工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國僑務委員會登記證合執新字第 號
中華民國內政部登記證內版臺誌字第 號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二二式一二三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零九八六號

悍匪手榴彈炸警探

【本報訊】一宗神秘漢向警方人員擲手榴彈案今晨在西環發生。警方人員今晨在西環山市街附近，截查一輛載有五名形跡可疑男子之私家車，而遭車中人投下一枚手榴彈，兩名警探當場受傷送院。大批警方人員展開追查。事後，在灣仔地區截獲另一輛可疑私家車，四名男子被疑有不軌行爲，被帶返警署協助查訊，現仍在調查中。有關方面懷疑歹徒所用手榴彈，乃日前軍方的失物，但實情仍待調查。

兩名受傷探員爲麥恩，四十二歲；葉發，二十六歲，據悉情況良好。警方人員事後展開廣泛性戒備，通知港島所有巡邏車小心截查一輛可疑車輛，同時並獲最高當局指示，在巡查時提高警覺，恐防車內還藏有爆炸性物體。稍後，警方人員在鄧肇堅醫院附近，發現一輛疑爲匪徒偷來所乘之AV九七八號私家車，但車內五名男子已逃去無蹤。

探隊今晨蒲飛路截查車輛
召的士追逐可疑賊車
至山市街得同袍協助
豈料車內抛出手榴彈
將兩名探員炸到重傷

據悉：該宗截查可疑車輛而遭神秘男子擲下手榴彈傷警案，發生於今晨二時四十五分，數名探員，在西區蒲飛路巴士總站附近執行任務，截查可疑車輛時，發現一輛白色編號AV九七八號私家車，車上載有五名可疑男子，數名探員乃喝令停止搜查，怎料車上各人，充耳不聞，開車而去。該數名探員乃在附近截停一輛的士窮追。

警察飛車追蹤，一直由蒲飛路追至域多利路近山市街附近，車已被追近，此時匪車突然停下，同時，適值在匪車停下附近，有另外兩名探員正在執行任務，不知該疑匪心裏是否作賊心虛，乃在車上投下一枚手榴彈，隆然一聲巨響，過後，兩名探員浴血倒地，身受重傷。此時追趕匪車的數名探員亦已趕到，但匪徒已乘車逃去。

此時，在爆炸現場之探員，急撥電港島警方總部，請求協助留意一輛編號AV九七八的白色摩利士車，車上載五名男子，同時軍火專家伊雲士及威利警司與大批中西警方人員亦趕抵爆炸現場查視，並在現場檢視彈殼，帶返警署研究。

港島警察總部控制中心接獲報告後，即電召各區巡邏車，大舉出動。在各區截查及留意上述報告之可疑車輛，至三時二十分左右，終於有一輛在半山區堅尼地道巡邏之警車，發現該輛類似上面描述之私家車，乃加油追趕，但該車見狀，亦急猛踏油門，飛車而去。此時另一警匪黑夜汽車追逐戰展開，一直由灣仔峽道追入皇后大道東，稍後即失卻該輛私家車蹤跡。警方人員乃在灣仔大道東與跑馬地一帶進行大規模搜索，最後，在今晨三時三十分左右，警方人員經一番努力，卒在跑馬地帆船酒店與鄧肇堅醫院附近空地，發現疑爲匪徒所乘之白色私家車。

大批警方人員分別集中該可疑私家車現場附近，氣氛一度甚爲緊張，除分別在該區舉行逐戶搜查外，大批警方人員亦在現場戒備，封鎖各街道，而軍火專家伊雲士亦趕至該私家車現場檢看是否仍有手榴彈藏在車內，指模專家亦在車上套取指紋。

稍後，警方人員在波斯富街與禮頓道交界，截停另一輛快意牌汽車，經嚴密盤查後，發現車內四名乘客並非該車之車主，懷疑他們有不軌行動，乃帶返警署協助查訊。

據悉：較早時，該輛在帆船酒店被發現之摩利士私家車，日前曾有人前往警署投報失去。故懷疑該車是被匪徒偷去以作非法行動。由於軍方在日前發覺失去軍用手榴彈一批，故懷疑此次歹徒所用的榴手彈，可能爲軍方失去。

警方佈下天羅地網
跑馬地拘捕四青年

隧道好發

【本報訊】海底隧道自星期四晚開放以來，至昨晨七時止，共有十一萬部以上車輛經過。最多係星期日上午七時起之廿四小時，共有四一一九七輛。許多市民乘巴士觀光隧道，故昨日九十部巴士載客達七萬人。統計：爲首三日，巴士共載二十萬人過隧道。

耗資五千萬美元的香港海底隧道八月二日在維多利海底八十呎舉行歷史性揭幕儀式，并通車後，估計於首天通車的廿四小時內有二萬架車輛行駛。依照各種通過隧道車輛，如果平均每架十元計算，隧道公司每日收入就達二十萬元。

私家車翻身 五男女浴血

海底隧道首宗車禍

【本報訊】海底隧道自啓用以來，今晨發生第一宗私家車翻車事件，一輛載有五名乘客的私家車，在隧道內翻車，車廂內五人同告浴血，除一名乘客傷勢較重需留醫外，其餘數人敷藥後已出院。

事發於今晨五時許，肇事私家車編號AN九五×八，當時正沿海底隧道開九龍方面行駛，豈料在半途突不受控制，全車翻側。車上五人均告受傷。

五名傷者爲：㈠廖錦生，廿五歲；㈡盧英華，卅一歲；㈢胡艷珍，十九歲，女；㈣簡耀德，十九歲；㈤陸龍光，十九歲。除首名傷者傷勢較重，需留院外，其餘四名敷藥後已出院。

穗大字報揭露盜匪猖獗

【本報訊】據報：粵共之「革命委員會」已散佈防止罪行羅網，故廣州之竊匪正紛紛逃走。

消息來源謂：共方爲消滅廣州之盜風，已請軍隊及民兵協助。自「文化革命」以後，廣州市首次出現大字報。

去週，台山亦有展開防止罪行之大字報。

旅客報導，廣州市郊有兩個大扣留營開放，拘囚由軍隊所拘捕之嫌疑犯與違例者。其中一營且已擴充，以應付日多之人數。無父母之犯例者被送去海南島勞改。又傳，去週寶安縣有六名青年被捕，並解往廣州審訊，罪名係將救生艇一艘，以十元人民劵售與逃亡之難民。

四警被控毆人

【本報訊】四名服務於香港皇家警察的現役警將於今晨在銅鑼灣裁判司署提堂，被控毆打傷害他人身體罪名。這四名現役警員，兩名隸屬於衝鋒隊，一名是隸屬於交通部，其餘的一名則服務於裁判司署的法庭警員。

難胞續逃港

【本報訊】六名由大陸偷渡來港的青年，昨晨在吉澳島海面浮游時被一艘外籍人士的遊艇救起，現經送交警方處理。水警總部探員昨日凌晨三時亦出動，在荔枝角天橋附近，截獲一艘載有十八名男女的蛇船，疑爲澳門偷渡客，現經帶返警署查訊。

由於不滿中共苛政，大陸逃亡來港難胞，仍源源不絕，在過去三天內，又有一百四十人泅水抵達，其中兩人則係跨過中英邊界的梧桐山進入港境，悉數由本港警員截獲，帶返警署辦理。

由本月份至昨天，已有二百三十餘名難胞逃抵本港，平均每天有四十人湧至，但上述只是被拘捕的人數，漏網進入市區者，可能比上數較多。

各逃亡抵港的難胞中，年齡皆爲二十歲上下的青年，並以男性較多，女性只佔百分之二十左右。

逃亡路線，幾乎千篇一律，不論由東江惠陽、樟木頭、東莞、寶安等縣，或者遠自南海、番禺、順德等縣地各「公社」，皆須在寶安縣的山區翻山越嶺然後抵達華界邊境一帶下水，最後則沿海岸線，利用浮泳物幫助游泳，歷五、六小時，便可抵達港境。

今日天氣預測

吹輕微至和緩南風，間中有驟雨。部份時間有陽光。最高溫度將升至攝氏表三十二度。今晨十時室外氣溫爲攝氏表廿七度。濕度爲百分之九十三。

高潮：上午九時十一分　下午十一時十二分
低潮：上午一時五十八分　下午四時廿三分

日航機開大陸綫 旅遊協會關切 影響來港遊客

【本報訊】香港旅遊協會對日本民航機構與中共建商開航，十分關切，因其可能影響來港遊客之人數。日方擬開辦東京北平直接航線，但相信東京、北平、上海至東京之來往航線並不經濟，若取道香港，則情況不同。

若日本機經港，則英航自不免要求同等權利。較早時，英國海外航空公司亦表示極有興趣派機飛共區。

旅遊協會統計，去年過港入共區之日人有八千多名，均在港逗留一二日，若日本開直接航線，則香港將失去許多過境旅客，不單是日人爲然。

【合衆社莫斯科七日電】共黨喉舌「眞理報」今日稱，蘇聯第一架ＴＵ一四四型超音速客機擬進行首次試驗飛行。該機之處女航日期仍未透露。

右：圖爲警方人員將疑與今晨西環的投手榴彈案有關之汽車拖返灣仔警署驗指模時攝。（本報記者呂智明攝）左上：今晨五名可疑男子從車上擲下手榴彈現場地，警方人員將竹簽放在該處，予翻車人士有所警惕。左下：警方人員在爆炸案發生後，經大規模搜索，卒在灣仔鄧肇堅醫院附近空地，神祕該輛私家車，威利警司亦到場檢查該車時情形。

小評
可怕火警損失

在英聯邦佔第二位的本港消防處，而且裝備是首屈一指。但在去年度火警統計數字中，損失達七千三百萬元。比上一年增加了百分之一百六十。有二百五十人死亡，一千四百四十人受傷。消防人員出勤次數，比過去平均增加了百分之三十七。而上項數字，並不包括「海上學府」的損失。爲歷年來的最高紀錄。這是一個可怕的數字，也是值得全港每一個市民所應提高警惕的事。

現在季節已經交秋，驕陽似火，空氣乾燥，火警已開始進入季節性的增加。據消防處指出，火警都是由不小心所造成，倘若大家都提高警惕，火警就會減少。這本來是每個人容易做得到的事，但也是每個人容易忽畧的事。

語曰：「星星之火，可以燎原」。南韓大然閣的焚燒與日本一間酒店夜總會的焚燒，都證實係由一顆香煙蒂所引起。而多年前恒生銀行大廈一層樓宇的大火，起因也可能是由於遺下香煙蒂所釀成。何況現代樓宇裝備，無論是工廠、商店及住宅，可以說是全部電氣化。假如對於電氣的使用，超過負荷，或疎於檢查，更容易由於洩電而引起火警。希望全港居民，居安思危，處處小心防火，時時小心防火，把火警減至最低限度，把損失減至最低限度。

青年下體遭狂斬慘死

【本報訊】九龍黃大仙新區第五座梯間昨午發生一宗桃色兇殺案，一名打扮新潮的青年，在上址訪友時，被另一名飛型青年用利器襲擊下體受重傷至不治斃命。警方現已將之列爲兇殺案處理，刻仍展開調查中，惟直至本報今晨截稿時，仍未有任何涉嫌有關人士被捕。

死者名李志偉，十九歲，與家人同住在黃大仙下陽新村四十×號木屋。共有兄弟姊妹五人，其父於兩年前赴英謀生，家中一切則由其祖父及母親照顧。死者居長。

據熟悉死者的人說：死者曾先後幹過電子廠工廠及酒樓侍應生等工作，但無一份工作做得長久，平時經常與一批飛型青年來往，但最近却轉了性，間中在此家祖父織籐，聞說最近認識一名女友，是因死者有關。昨晨十時許，死者之女友到其家中探訪死者，當時死者仍熟睡未醒，其女友稍候後，即行離去。

案發於昨午一時許，死者前往上址四樓三四五室探訪一名趙×明的朋友，兩人在走廊傾談未幾，突見死者掩着下體，鮮血滿地的負傷走返趙姓友人家內，但已不支倒地，事後死者被送往醫院，唯已證實不治斃命。

據說：當死者和友人分開後，便獨自一人在走廊中等候，突然間一名飛型男子出現，手持有一把用報紙包裹着的西瓜刀，奔向死者，並以迅速手法，拔刀向死者的下體狂斬，得手後便逃去，其後死者才負傷向友人求援，但已來不及。

死者據說爲趙某的常客，但二人通常祇是在走廊上傾談。姓趙男子爲一名學警，與母及妹同住四樓三四五室，二人昨午在走廊上相談達一小時餘，但他感到肚餓，故囑妹下街買粥回家吃，才與死者分手，故因此逃過大難。

據附近居民稱：案發後不久，曾見一年約十七、八歲之飛型青年，手持一染有血跡的報紙包裹，飛奔而去。初步調查所得，還見原因，疑與尋仇或與桃色原因有關。

登山英雄

圖爲四名澳洲爬山專家，於八月六日爬抵里約熱內廬著名的「糖飽」山時露出微笑和飲酒的情形。這四位爬山專家成爲第一批由此山西比洛山爬上山峯者。（合衆社）

司法當局決用重刑懲罰青年罪犯

【本報訊】本港之法官與裁判官將充份運用各種具嚇阻作用之懲罰，以應付日益上漲之暴力犯罪浪潮，尤其是青年人所犯者。正按察司已比爵士向公民協會作如上之透露。已比爵士謂：渠與司法界同仁對暴力犯罪率咸感憂慮。司法部已決定，每一適當之案件，即將執行笞刑，與將犯罪青年送勞工營。

歷比爵士贊同，警察與律政司應充分利用新法例，該例使律政司於認爲法庭判處太寬大時，得申請重加考慮。

南洋商報一職員已被星政府驅逐 廿四小時內離境

【星加坡七日路透社電】此間政府已驅逐「南洋商報」一名行政人員出境，該被驅逐出境的行政人員，於去年時和其他三人被拘留的，因該報被指爲共黨主義宣傳。

該報社長李茂成今日證實該報的公共關係主任和發行經理郭隆生在上星期六日接到離境的通知書。

他說：「郭氏被移民局認爲是不受歡迎人物，但移民局却未說明任何理由。」郭氏的居留證至一九七三年一月二十五日方滿期，但在上星期六日，他的居留證有效期已立即被取消，並着令郭氏於二十四小時內離境。

蘇俄竟指中共圖「侵佔」領土

【莫斯科七日路透社電】蘇聯政府「消息報」，今日指摘中共向蘇聯作出「荒謬要求」和覬佔其一百五十萬平方公里土地的主權。引致對中共的攻擊是北平所刊出的新「世界地圖」。這次抨擊爲多月來最猛烈者。

該標題爲「毛澤東式地理學」的專文，顯然目的在抨擊中共高級領袖對邊界事件的政策。專文指摘地圖作者歪曲歷史和企圖證實中共領袖對「多世紀來是蘇聯領土」的一百五十萬平方公里之主權所作的要求。專文並作出歷史性解釋：中共所聲稱的大幅土地是於去世紀被沙皇以「不平等條約」所佔據的。

「消息報」說：「誰對蘇聯作出荒謬要求和質問那塊土地是否屬於蘇聯者最好注意蘇聯人民怎樣對這類要求作出反應。」

強筋探骨 濕痛靈
漢藥提煉
風濕特效藥
一搽見效
保証斷根

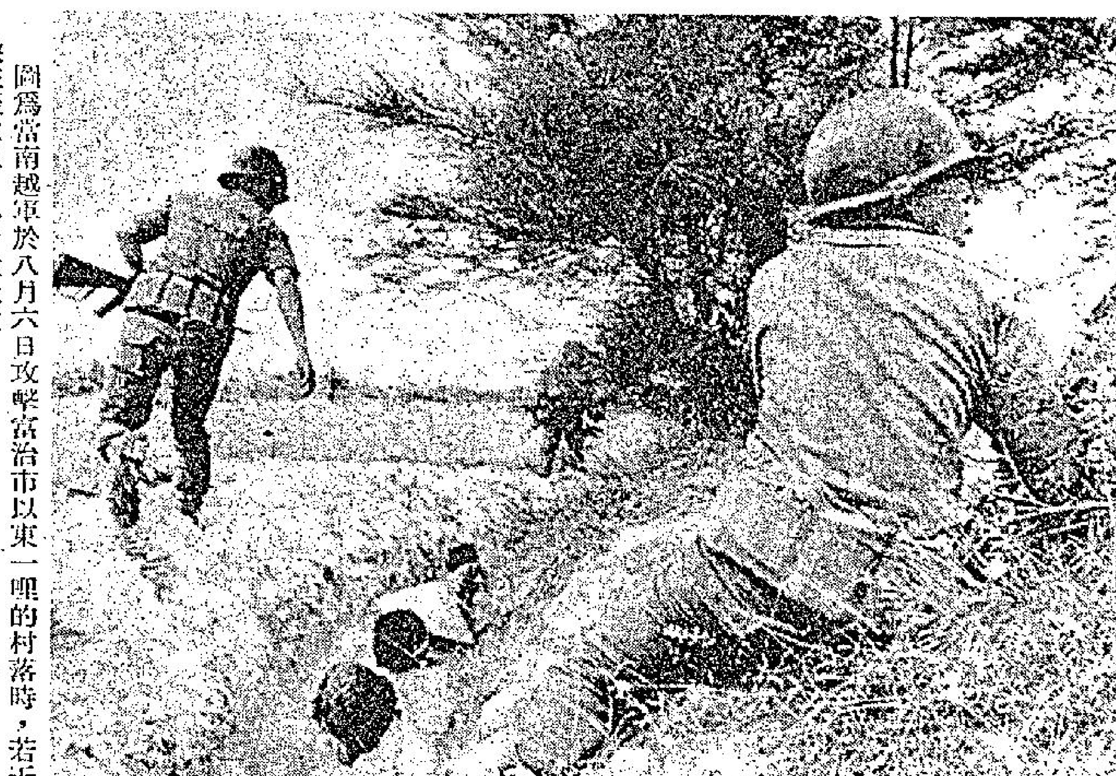
遠年風濕
關節發炎
腰酸背痛
肌肉酸軟
各藥行均有代售
（一）荃灣青山路十本特效藥經本港新界究院化驗。証實確具科學研產品（二）並經本港著名中醫勞天庇先生及關伯祥先生譽爲最佳風濕特效藥。
總代理：宏暉行　太子道141號304室　電話三八一二式四七五　K八〇〇六〇一
總代理：宏暉行太子道一四一號三〇四室K電話八〇〇六〇一・一八一二式四七五
澳門總經銷：協寧大藥行澳門新馬路九一號電話三一九二・三九七二

一瓶見效
止頭皮・去頭皮・防脫髮
快更力功　强加劑藥

港九各大藥房有代售
港澳請保用試即請

侶愛的你與
光時的樂歡渡
的到週務服流一備設到請
野別苑蘭
響浴音 Hi Fi
私人双
床圓動電
視電色彩
兩小時租：23. 28.
過夜租：35. 42.
樓四廈大基萬號86道老打窩
（面對斜場球保齡海四）
K-304271-5

美機沿高棉東南部 轟炸北越裝甲部隊 摧毀十四架蘇製坦克



【西貢八日路透社電】一位軍方發言人報導，美軍轟炸機在高棉東南部攻擊西貢至金邊公路附近的一支北越裝甲部隊，並摧毀十四輛蘇製T五四型坦克。■這些坦克車是於週日和週一在磅得比被摧毀的。這批坦克車爲在高棉東部所見最大批者。

圖爲當南越軍於八月六日攻擊富治市以東一哩的村落時，若干平民躲在壕坎裡。（合衆社）

北越裝甲部隊可能是用以保護目前北越軍在西貢以北，安祿的行動。

【高棉拉赤克七日美聯社電】一隊共軍坦克及步兵，向第一號公路推進。該公路爲高棉首都金邊與南越西貢的主要通道，當共軍進攻至拉赤克市數百碼之一樹林時，與高棉軍隊展開一場激烈戰鬥。

一記者謂：他目睹勇猛的高棉軍的反覆地向樹林攻擊，槍砲之聲震撼山谷。

拉赤克位於高棉及南越軍要基地河良之東南七哩半，該基地則臨湄公河東岸，預料共軍會計劃向此發動攻勢，以奪取高棉軍方在湄公河東面的最後一個不安穩的據點。

【金邊七日美聯社電】高棉高級司令部宣稱：高棉軍在金邊東南五十哩的磅得比鎮的一場激烈戰鬥中，擊毀七輛俄製T五四型坦克車。在此間的高級司令部星期一日說：反擊兩團共軍的戰鬥，現時已在進行中。

該高級司令部發言人稱：其對在磅得比市附近的戰鬥或南越軍在此次戰鬥中的參加的兵力，不能詳細報導。自從北越軍在星期日早上，第一次攻擊高棉部隊以來，據稱，有十三輛T五四型坦克車被毀。

該高級司令部發言人承認：連結金邊與西貢的主要道路——第一號公路，在磅得比市以西處被截斷。使到在上月由南越部隊及經裝甲車部隊在高棉軍支援下奪回的城市已受孤立。

該發言人說：兩隊守衛該公路的人員在經過一次接觸戰後已分散，但他們的命運，仍未知道。

該高級司令部說：在磅得比市內的情況，似乎整夜都很平靜，同時，相信共軍將會撤退。

【西貢七日美聯社電】南越軍隊星期一日收復順化市附近的五個戰略村的最後一個。作戰中有大量平民傷亡。駐在順化以北廣治市的南越海軍陸戰隊因北越軍的不斷炮轟而蒙受重大的損失。

【華盛頓七日路透社電】美國國務院今日指摘北越軍於四月廿九日和三十日有意屠殺一千至二千名逃離廣治的婦孺。

該院發言人說，數千名逃離廣治的難民在第一號公路與北越軍相遇，並被屠殺。

目擊者說，一團北越軍於整日間發射了數百發砲彈，和有意攻擊難民隊伍。

發言人對記者說，目擊者包括有軍事觀察家，南越紅十字會職員和當地官員。

晚唱 夏灣月

論周恩來快快打定後路

在大陸之外國外交官，都有一個印象，認爲周恩來已經掌握大權，成爲毛澤東之化身，毛澤東則已經老到槽閉閉，所以毛澤東死後，周恩來係當然繼承人。

事實是否眞係如此簡單，其實絕對不是，而且周恩來不祗不能成爲毛澤東之接班人，而且要打定後路，所謂後路也者，即係保命求生之路。

目前，周恩來之處境與昔日林彪貴爲「副主席」之情形相似。林彪因爲救毛澤東一命，用槍桿子助毛澤東恢復其毛記江山，江青及毛澤東此時又要乘機新除朝中元老，所以特別借重林彪之軍事力量。及至奪權成功，毛澤東追得封林彪爲「副主席」、「親密戰友」、「接班人」，但此種封爵，皆非出自毛澤東之意願，尤其是江青，絕對唔會選到林彪作爲繼承毛記朝廷之第一人也。

所以，林彪被封毛澤東繼承人之日，就係暗伏死亡因素之時，即係呢個「親密戰友」已經死定矣。

林彪墮機死於外蒙，眞相如何，未有人知，因爲在大陸，此種宮廷秘密，獲知者亦不外三幾個人，一定要待若干年後，眞相至披露出來。但林彪之死，極可能係由毛澤東之計，由毛澤東派飛機一架，供林彪赴蘇聯，然後派飛機將佢擊落，所謂「陰謀行刺」奪取帝位之罪名，大可以羅織而成，林彪既死，自然死無對證。

周恩來係在宮廷大亂，掌政無人之時，被推出來收拾殘局，因爲毛澤東此時自己出來台前，或者江青出來當權，都會剌激起軍人叛變，但係周恩來現在並有「接班人」之名義，正是妾身未分明，如果毛澤東此時死亡，周恩來絕不可能就此坐上在皇帝位。

毛澤東之親密戰友係江青，兩公婆，當然親密過任何人，所以林彪死後，毛澤東不再明白宣佈，誰是繼承人，乃爲江青留下伏筆，江青現時當然要佈置實力，以便一旦其嫡親老公瓜直之時，起而接班，但周恩來亦唔係懵佬，佢深知在大陸，有權則有命，當然亦會樹立黨羽，扶植自己之親信軍隊，以便將來一旦兵戎相見之時，唔會被人撳住來打，毫無還手機會。

所以，現在，大陸情況，係大家暗中培植槍桿子。因爲不論當接班人也好，維持原有地位也好，周恩來現時雖然高高在上，其實

英罷工碼頭工人與警察發生衝突 七人被捕工潮解決無期

【倫敦七日法新社電】在罷工者與警察今日於一個特林特河沿岸的細小港口發生衝突之後，有七名碼頭工人被捕。

當警員開抵現場以防止在林肯夏郡軍納斯港碼頭工人糾察隊與企圖把貨物運往該個港口的貨車司機發生衝突時，混戰便告開始。

當罷工者襲擊警員時，要召喚增援部隊。

英國的四萬二千名碼頭工人業已使到該國各港口陷於癱瘓。此次罷工可能最少維持至本週末。

最富爆炸性問題之一，就是用貨箱在由非碼頭工人裝妥後，由貨車運往各港口。

【倫敦七日合衆國際社電】在倫敦，價值一百萬鎊的腐壞蕃茄堆積如山，煙草供應減少，牲畜的食物逐漸告急而通往離島的主要供應則停頓下來。英國的全國碼頭大罷工今天已進入第十一天，而全國的四萬二千名碼頭工人的領袖表示，他對碼頭工人大罷工的提前解決，祗抱有很小的希望。

代表碼頭工人的運輸及一般工人的工會領袖積克．鍾士說：解決這項糾紛的努力，「一般進展情況並不良好。」

曾破壞經濟的非烏干達民 須於三月內離境

【康帕拉七日美聯社電】烏干達總統阿敏於星期一日宣佈：所有此間過去「曾破壞烏干達經濟」的非烏干達公民，必須在未來三個月中離開烏干達。

在早時，他的驅逐外

有英國護照的亞洲人。但在一個通過烏干達電台所發表聲明中，他說：「所有破壞烏干達經濟的非烏干達公民也必須在三個月中離去。」

此間對於英國外相荷

敏進行他的驅逐計劃，則英國即將重行檢討所有與烏干達所訂經濟協定的聲明，星期一日官方並未有反應。

但阿敏在星期一早晨答覆一個英國報紙的評論時說：對於英國的可能將其援助削去一事，「他完全不放在心上。」

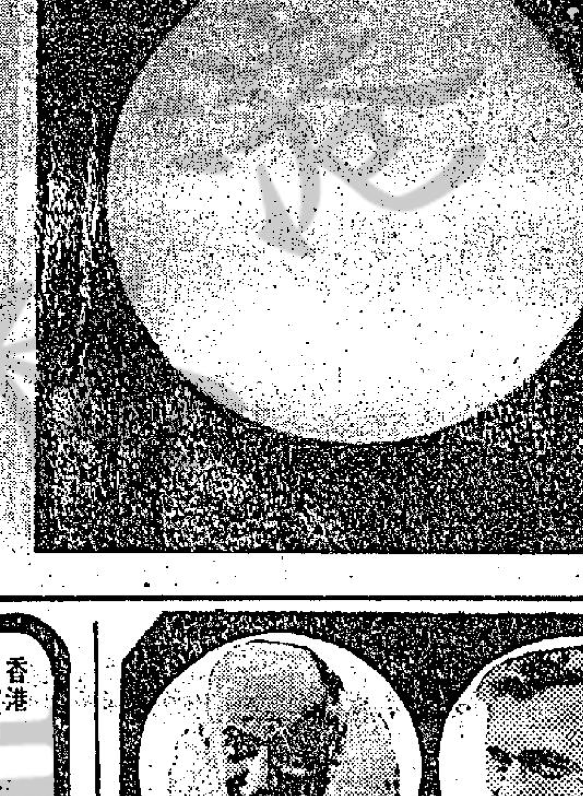
在他最近一次通過烏干達電台所發表的聲明中，阿敏說：烏干達除了叫此間所有英國籍的亞洲人回去英國之外「沒有其它路可走」。

阿敏說：非洲國家的領袖們須要公開說出來的，認定保護他們的人民利益，是他們的責任。他們必須正視亞洲人持有英國護照這件事。

他說：「英國必須要瞭解，這些人民是該由它負責的。在任何情形之下，他們必須承認他們是英國人，而在任何非洲國領袖認爲沒有地方容納他們的時候，負起這個責任。」

阿敏說：他有信心，「在數年之中」，烏干達的人民就會自己處理他們的商業事務，與他們現在處理他們的農業事務一樣。

【康帕拉七日路透社電】今晚此間宣佈：烏干達的總統阿敏將於星期三日在此間與英國與印度的高級專家，巴基斯坦大使，以及亞洲國家社會的領袖舉行會議，以討論他的計劃驅逐英國籍的亞洲人問題。一個政府的發言人說，會議結束後，阿敏將軍將在上述會議就英國籍的亞洲人事宣佈「最後的政策決定」。該會議將在午膳時舉行，地點在阿敏的家裡。



圖爲西德波頃天文台於八月七日拍到的兩張太陽照片，它顯示太陽

日本欲與中共建交 又怕得罪台灣南韓 將派特使尋求諒解 日相可能下月中訪平

【東京八日法新社電】一個高級負責的政府方面消息於星期一日說：日本意圖派遣兩名特使去台灣與南韓，以獲取兩國對日本進行與中共關係正常化的事的諒解。

這是第一次可靠的日本政府方面透露，它的計劃要派遣這種特使。雖然是最近外間對這件事的謠言很多。

無論如何，日本政府現正在進行一個通過外交途徑向台灣解釋的政策，包括日本前駐台北大使宇山厚。

這方面的消息同時說：上述特使將在本年八月三十一日至九月一日在檀香山舉行是日美高峯會議之後派遣。

作爲對推進中（共）日關係正常化努力的一部份，日本業已向其它對這件事有影響的亞洲國家解釋了它的立場。

觀察家說：但要獲取台灣的諒解，卻需要展開特別的努力。

台灣政府業已對日本的立場作出了反應，警告日本說：廢止前此所訂的台——日和平條約，將使兩國重行退返戰爭狀態中。

觀察家們相信，日本政府的考慮派特使去台北，乃是日本駐台北大使所要求的。

他們指出，日本前首相岸信介與前外相愛知揆一或將是幹這件事的最好的人選。

【東京八日合衆國際社電】日首相田中角榮於星期一日說：他可能會在本年九月中訪問北平，如果政府的自由民主黨的內部對這件事能達成一個協議的話。

上述聲明是田中去他首相辦事處所舉行的記者招待會上所作。

田中曾受過去北平訪問而見過周恩來的反對黨領袖們的敦促，請他接受周氏的邀請，從速去北平訪問。

這是第一次田中親自暗示，他或將於中共十月一日「國慶」日之前，前往北平訪問。

【東京七日美聯社電】日本首相田中角榮於星期一日說：他將於九月內訪問中共，談判日本與中共關係的正常化。

日本報紙的報導說：假如自由民主黨內能達成協議的話，田中首相將會在九月二十日至二十五日之間，訪問北平。

田中向記者們發表談話說：他訪問中共的時機已告成熟，但又說：他的訪問時間將以中共的方便爲根據。

田中在談及日本與中華民國的關係時說：沒有一個國家在與北平建立外交關係之後仍繼續維持與中華民國的外交關係，而日本亦不會例外。

但田中說：日本將以現實的觀點，處理它與中華民國的貿易和商務，田中說：他計劃派遣一名特使前往台北，解釋日本在中共與日本恢復邦交問題上的立場，又說：日本外務省正在研究這件事情。

田中首相說：他對於在北平正常化關係會談將怎樣進行的問題，沒有意見，他說：一切將由他的訪問北平而告開始。

【東京七日美聯社電】星期一日有消息說：日本的商業領袖正在考慮在本年中派遣一個大規模的經濟代表團去平壤，以協助使日本與北韓之間的關係正常化。

全國流行的「朝日新聞」報說：現在的進行這個派遣代表團的計劃，乃由於最近南韓與北韓重歸於好的政治發展。

該報說：現在日本已在進行調整與中共的關係，不久其首相田中角榮就要去北平訪問，因此有勢力的商人也準備向北韓推動「友好關係」。

該報並引述未經証實的商界方面消息說：對於日本商業團體的訪問平壤事，已經有人通過了親共的日本朝鮮居民協會與北韓當局進行討論。

圖爲菲律賓、拉加納和甲藤區發生洪水，居民遷出家園的情形。（合衆社）

民主黨小型大會贊成施利華候選

【華盛頓七日路透社電】民主黨全國委員會小型代表大會於今日贊成施利華爲麥哥溫的副總統競選搭檔。

該項史無前例的大會，於今日開始舉行。各代表對於民主黨在競選中由於副總統的爭論而造成的挫折之後，於明日贊成施利華爲副總統候選人時，應公開團結一事，表示關注。

蘇欲與埃會談 和緩緊張關係

【開羅七日路透社電】據悉：蘇聯正尋求與埃及進行高峯會議來和緩其緊張關係，但一位高級埃及官員說，這項要求仍在研究中。

埃及代外長謝耶特對記者說，由蘇共領袖布里什紐夫致給沙達總統的文告並未達到他所謂的蘇埃關係「新突破」的地步。

但他說，蘇聯的文告是值得研究的，而埃及業已召回其駐莫斯科大使進行商議。

蘇聯的主動是由「金字塔」報首先揭露，在此之前一天，莫斯科與開羅宣佈，蘇聯駐埃及一萬軍事人員的最後一批業已奉沙達之命返回蘇聯。

自從日本第一個商業用途的核子廠在一九六五年五月開始生產電力後，日人多多少少也期望着將來原子能終於會供給日本大部份地區所需要的能量。

原子發電廠祗不過發電十萬千瓦吧了。原子能委員會重訂的計劃實在來說是全無新鮮的感覺，因爲在兩年前，即一九七〇年七月，日本國際貿易和工業局的一個

西班牙的著名鬥牛勇士安東尼奧的技術是現代鬥牛界中首屈一指的，他能安坐在一頭被刺傷至接近瘋狂的牛背上，或是伏在牛背上打轉，他的優秀超技術爲其贏得鬥牛界最高的榮譽。大會將牛的兩只耳朵及尾巴割下，給他作爲紀念品。

引擎本身的運轉非常暢順，在低轉速時，已能夠發出強大動力和扭力，以高波作較低速行，不會因扭力不足而發生震動，並可以再作加速，無需換低一波。

香港 皇后 皇都 金華 永華 九龍 文華 金門 聯邦 寶聲 國寶 油麻地 國際 蘭宮 元朗
皇后 皇都 永華 文華 金門 聯邦 國寶 油麻地 國際 蘭宮 元朗
大男人壓倒羣芳
領先一週
今天仍映五場
富娛樂性・有刺激性
獨臂拳王
王羽 編導 主演
田野 龍飛 唐沁 聯合主演
迎戰六國英雄 招招唔同
兒童不宜觀看
嘉禾 正明 出品 發行
嘉禾貢獻 最佳影片
ONE-ARMED BOXER

紐約大華 全冠
明晚九點半 優先獻映 請早定座
歐美公司最近期老幼咸宜中假佳片
鬼馬丞相
御花園談情 理髮店化裝 鬥牛場避難 藏春閣捉奸 惑悉多端 爲龍百出
各國首席諧星 路易迪芬尼 美艷女星 嘉比露天妮 「大風暴」主角 尤蘇丹 主演
DELUSIONS OF GRANDEUR
「橫衝直撞出重圍」大導演 格力奧利 最新得意傑作
SHAW SCOPE
台灣傳來 好消息 全港映 九日 日滿 收入已過 一百萬
今天仍映五場 翠翡 荷李活 加夜場
邵氏紅星空群出動
邵逸夫 監製
十四女英豪
程剛 導演
人橋渡雄師 特技鏡頭 銀幕奇觀 祇此一場 值回票價

總統 華盛頓 東城 域多利 國華
百代公司出品 空運到港・優先推出
下期映 滑稽・動作片 笑料・新到極！
消暑解熱最佳選擇！
5 CRACY BOYS
五傻瓜
是小孩的開心果 是炎夏的清涼劑！
一舉一動諧趣非常
本片在巴黎連滿十四週
笑料豐富 層出不窮 滑稽突出 令人噴飯

新都 新樂 英京 英華 仙樂 國民 太安 金陵 寶聲 華都 元朗
明天盛大聯映
長江電影公司
長江性格小生 魯俊 領銜主演
秦祥林 胡茵茵 陳浩 田豐 林璨 王少強 領銜主演
倪匡 編劇
龍兄虎弟
出品人 楊安 監製 楊曼怡 導演 孫家雯
武術指導 陳少鵬
聲勢浩大 壓倒一切
兒童不宜觀看

華盛頓 總統 東城 國華 域多利
安樂公司鉅片 連滿一週
第12天
警匪快艇搏命戰
影評猛讚！
單看一場快艇追逐值回票價
由頭到尾全部動作
預售三天
PUPPET ON A CHAIN

大華發行
BURT LANCASTER THE TRAIN
豪華・快樂 下期盛大聯映
聯美巨片
二次世界大戰法國地下抗敵英雄史
鐵路破壞隊
畢蘭加士打 保羅史高菲 珍摩露

換妻俱樂部

在倫理方面來說，我極反對換妻這種玩意，因爲有太多的人都參加了這種俱樂部，因而使我相信，如果用法律去禁制這種活動，是非常困難的。

立法方面可以通過一條法律禁止換妻活動，警方也可以出動人員去逮捕參加換妻的人士，法庭可以判他們罰欵或坐牢。這種活動正如娼妓一樣，總是無法全面禁止的，幾千年來，人們用盡方法去消滅娼妓，結果現在的娼妓比以前更多，世界上幾乎任何有男有女的地，便有娼妓進行職業。

假如一批人都是你情我願，並未危害對方身體的情況之下，大多數人都相信換妻並沒有多大害處，而且根據瑞典專家的研究，集體的性活動是健康活動。

有很多以道德的理由反對換妻活動。一方面在輿論中大力抨擊換妻活動，想盡辦法去禁止這種活動，其實另一方面他們卻自己去參加換妻俱樂部，他們口說的一套，做的卻是另外的一套。很多男人都朝夕夢想能夠擴展他的性生活範圍，希望多接觸新女，而女性方面也不斷希望有一天得到一個新的十全十美的愛人，在這種慾望之下，道德觀念變成脆弱不堪了。

究竟這些俱樂部卻是怎樣舉辦的呢？他們在俱樂部中有些甚麼特別玩意呢？他們的會議談些甚麼呢？那些主辦人有甚麼特別的方法使會員們滿意快樂？讓我們看看一個典型的換妻俱樂部！

大多數的俱樂部每個星期都舉行聚會，在夏天暑假中，他們定期到避暑的地方活動，在避暑期間，他們會暫時停止換妻的活動。爲了方便的原因，大部分的俱樂部都有週末那天舉行會議，他們的活動並不只限在星期六，而是由星期五晚上開始，星期六是那星期的第二次活動。

這些聚會出席的人數，每次都不同，但假如該俱樂部有二十對夫婦參加的話，每次大約有十至十二對夫婦參加，其中五對是逢會必到的，很少缺席的。因爲這五對多是該會的發起人，行政人員，因此他們一定熱心去推行他們的會務。

在聚會中，有一對夫婦是担任主人的工作的，這工作是全俱樂部內的人輪流担任，這種分配可以使大家都有工作，而且全年之中，只担任一兩次，因此，不會花費太多的金錢，另一方面，主人那對夫婦，是要供給聚集地方的，使聚集的地方每次不同，氣氛也不同，我去查一個俱樂部，每兩年內，每對夫婦會担任主家五次，他們規定每員，他們都認爲很合理。

其他的會員，對於聚會的選擇有絕對權力，他們可以不參加某一次的聚會。至於那越發起人，他們每年大約參加四十至五十次左右，其他會員每年參加五至十二次，即每月一次左右。

至於年齡方面，每一對夫婦大約是三十四歲左右。大都是進入中年的夫婦，由二十八至歲至四十歲的佔多數。其中有幾對夫婦是比較平均數字更年輕，但大多是四十歲左右。會員中多是結婚五年，而且幾乎所有會員都有子女，會員中，無論是男是女，大多是喜歡雜交的女，而女子中，大約有百分之九十也喜歡雜交。但女性中，他們並不是女色情狂，而男人士中，也沒有發徒子。

大約有百分之七十五的夫婦，當他們自由發表意見時，他們都說參加娛樂俱樂部的原因，更多姿多采。其中百分之二十的夫婦，承認他的希望在俱樂部中，找到新刺激，剩下百分之五，則認爲換妻俱樂部是一定要參加的。

在他們的集會中，有兩種主要活動：第一，是在最短的時間內，享受最多不同的伴侶。第二，是集體的性動作表演。

大多數換妻俱樂部集會開始的時候，不是交換伴侶，但在會中高潮的時候，爲了滿足會員中的暴露狂，他們喜歡在男人面前性交，讓其他人圍觀，最後，更有越幾對夫婦在一起進行性活動。

很多俱樂部，在舉行聚會之前，都準備一些遊戲的。有時是做主人那對夫婦想出來的，但有些卻有一個節目委員會安排的。這些遊戲大都相當複雜，而且內容都是與性有關的，例如，主家夫婦下命令，其他會員要服從他們命令，什麼動作也要做。

遊戲結束之後，便來一次休息，吃一些東西，喝一些酒，大約要十五分鐘至一小時，然後是視覺方面享受，多是映幻燈片，或是電影，有時更是眞人表演，這些電影式表演，比一般市面上的架步更高級而罕見。所有電影，都是從特別的地方租來的。假如用普通五元三套的小電影，這些是眞一定會覺得枯燥無味，因爲他們本身對於此道，早有研究，何必看到別人的呢，他的要看一些他們想也想不到的方式，因此眞人表演比電影更受歡迎，因爲表演完之後，他們便可以親身實驗一次。

事實上，很多會員都能自己拍攝影片，然後在聚會內放映，大多是上次聚會的，會中的情形，使他們看看自己的表情十足，高高興興地一面看一面討論。在放映中，他們早已分成一雙一對，一待放映完畢，他們早已不用別人吩咐，來一次實驗活動了。

聚會在甚麼時候才完結呢，那是沒有規定的，只要大家認爲再沒有「力」的時候，才告結束。

大多數的會員都是有收集癖的，他們喜歡收集有關性生活的照片、書籍。因爲，在會中有人會把自己的新發現，給別人或互相交換，因爲他們都日夕希望新的刺激，新的動作！

自從有了即映即有的相機，照片更普遍了，幾乎所有的會員，都藉了攝影機去參加聚會的每次在聚會中和他們大約拍攝十六至十四張左右，有點很奇怪，大多人喜歡拍攝自己帶來的伴侶的動作，他們說這些照片從來不嫌多，而且認爲越多越好。

當然，其中亦有專職拍攝的人員，他們自己有黑房設備，他們拍映一百幾十幅，你可以訂定多少幅，下一次聚會時，他們便會送來。

會員之間，有沒有糾紛呢？沒有的，可以說完全沒有，他們都會變成好朋友，他們又說自己非常愛自己的妻子或丈夫，他們之間早已沒有妒忌的成份了，夫婦之間認爲自己越與多人有情關係，他們越是驕傲。他們常常互相勉勵對方，去參加一些絕無僅有的性交姿勢。

離婚是絕對禁止的，但如果有發生的話，一定不是爲了性的問題，一定是另外一些非常嚴重的問題，因爲他們性方面都是高度滿足的！

會員之間，除了互相交換伴侶之外，完全沒有其他瓜葛的，他們參加這些俱樂部，並不完全是爲了性慾的，他們全是喜歡一班人在一起活動，現代世界，兩人在一起也要是孤獨的，只有一大群人才找到安全感，其實，無論是會員或非會員，他們都是喜歡探索新的性活動。一些人在某時期內常常交換伴侶，但在另一個低潮時候，卻討厭起來，有了這一種會，這種興趣才能長時期的保持下來。

在今日的美國，換妻俱樂部卻已不是新名詞，他們早已認識這些俱樂部，差不多在各國各大州府，甚至小小一條村莊，也有換妻俱樂部，雖非盛行至明目張胆，但大家早已心知肚明了。

大部份參加換妻的男人都不是壞人，他們對性道德觀念比較稀薄，他們代表今日大部分的美國人，他們對性和以前不同，但卻沒有瑞典由政府推行性革命。換妻俱樂部早已成爲美國部分人生活之主要部分，再沒有辦法撲滅。

對我個人來說，換妻這種玩意只有推廣，並不會停止的，在以後的日子中，人類對性的觀念會不斷地改變，那時，換妻再不像現在那麼受人非議的。

其實，既然大家都心甘情願換妻，對其局外人並沒有什麼不便的，只要在不干犯法律，不危害他人，這種玩意在世界各地也會盛行的。（完）

奇聞共賞

太空的「蝴蝶」

美國太空總署發射的新人造衛星，可能是最有用的衛星。它是七月二十三日國際時間一八〇六時從加州隆浦克西方試驗場發射，正向南方飛去的，名爲「地球資源技術衛星A」（ERTS—A），重八百九十一公斤的、蝴蝶狀的試驗性人造衛星。

這衛星起飛後幾分鐘，由三角火箭的第二節把它推入近乎正圓形的「繞極軌道」中，距地面約九百二十公里。

地球資源技術衛星A在這自南至北的軌跡中繞飛過兩極，每一百零三分鐘繞地球一週。但是，它之所以與衆不同，主要在它的作用。它是有史來第一個專爲調查地球的固定及變動特色——特別是對人類有用的資源——以改善地上生活的太空船。

它的任務在下察陸地及海洋，以它的電子感覺器取得地上各地區的形象。由於地球在該衛星下面，向東旋轉，衛星每繞過地球一週時，可以飛越不同的一片地區。因此，地球資源技術衛星A每十八天就可以飛遍全球表面，然後再重新開始新的一週。

地球資源技術衛星A預期將工作一年，準備完成這樣的地球探測二十次，不過有時地上命令關閉其感覺器以節省電力，或者在資料儲藏系統告滿之時暫停感覺器的工作。（一）

大根記

原子能

自從日本第一個商業用途的核子廠在一九六五年五月開始生產電力後，日人多多少少也期望着將來原子能終於會供給日本大部份地區所需要的能量。

實在來說，近數年內核子廠的增加建造也實在使人驚奇了，但從種種跡象看來，在未來兩年至三年間，原子發電廠建造的數目將會超越普通用油的發電廠了。

這種需要和趨勢，不得不使日本原子能委員會重新訂定其長期發展計劃。該計劃曾經被委員會重訂三次。

在上月尾，計劃作第四次修訂，而且以白皮書的態在國會中宣佈。該書指出在一九八零年間，日本將可以原子發電廠發出三千二百萬千瓦電力，到一九八五年可以增至六千萬千瓦，在一九九零年則達一億千瓦電力。

要生產這些數字驚人的電力，原子能委員會便指出，需要建造更多更大的原子發電廠。計劃在日本週圍五十個地區建造，而這一億千瓦之電力是可以達到整個日本所需百份之四十之數。

原子能委員會修訂的長期發展計劃在達到一九八五年時，是雙倍於在一九六七年所估計之三十至四十千瓦的電力也可以說是比現在以原子發電廠能發的電力高出六倍之多。現今的原子發電廠祇不過發電十萬千瓦吧了。

原子能委員會重訂的計劃實在來說是全無新鮮的感覺，因爲在兩年前，即一九七〇年七月，日本國際貿易和工業局的一個能量調查委員會已向政府提供了一個能量需求的報告。

該報告指出在一九七三年的估計發電能力是八百六十六萬千瓦，而在一九八五年則是六千萬千瓦。這兩個數字比起在一九六七年的估計是分別高出一點五倍和一點七倍。實在來說，原子能委員會在修訂發展計劃，祇不過是使用了國際貿易和工業局調查所得的數字吧了，也是以該局所提出的數字作爲目標。

在七零年八月，日本的原子能工業長期計劃委員會估計日本在一九九零年以原子能發出的電力將達一億二千萬千瓦，相等於日本整國百份之四十二的發電能力。該會也估計日本將會在這方面花費一千七百億日圓，作爲裝設原子廠和其他設備之用，在研究方面也要投資七百五十億日圓之鉅。

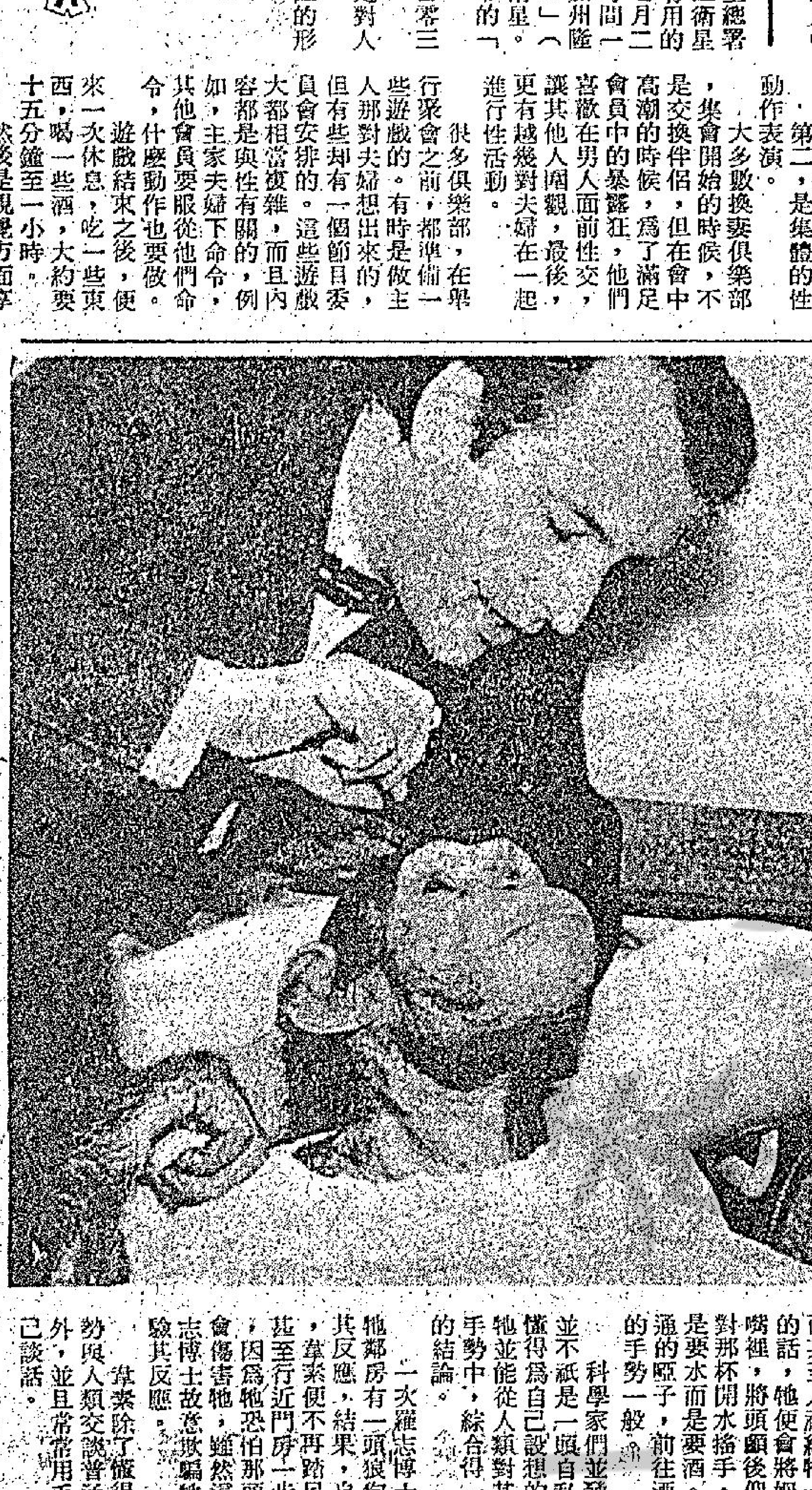
是以在數字上來說，原子能委員會並沒有使人覺得特別花費，但是在另一方面卻使日人特別敏感，這就是他們認爲原子發電廠將會帶給人民更嚴重的環境染汚，而這些染汚問題也是越來越使日人不滿的。（完）

新鮮

萬花筒

人類與動物將打成一片

科學家正嘗試教導猴子學習與人類交談的手勢



假如一個陌生人走進一間酒吧，將姆指放在嘴裡，然後將頭仰後，酒保們將毫無困難地知道他所表達的意思：「給我一杯酒。」

用手勢代表言語，在聽覺或說語有困難的人當中非常普遍，事實上，手勢是一種世界性的暗語。對於言語不通的人，很多時都會在談話中，用手勢表示出他們的心意。

現時，科學家們已發現猴子把人類從前想象的更具人格化，酷似人類。

接受試驗的是一頭年僅六歲，名叫小猴葦素，牠能利用手勢與人類交談。牠已能作出二百種代表簡單句語的不同手勢。葦素與負責研究動物手勢語言的科學家能作出如下的談話手勢。

「請求你代我做一件事。」葦素用手勢向科學家發問。

「做甚麼？」科學家抓抓頭，然後展開雙手問葦素要他做些甚麼。

葦素用雙臂四處在身上抓，表示牠需要人代牠抓癢。

葦素喜愛人家替牠抓癢，故此牠要在回答出一個正確的手勢時，便會要求負責研究的科學家替牠抓癢，作爲一種報酬其聰明的代價。

然而，葦素並非祇是一頭喜愛人替牠抓癢的猴子，假如牠希望獲得一杯啤酒，而其至人祇給牠一杯開水的話，牠便會將姆指放在嘴裡，將頭顱後仰，同時對那杯開水搖手，表示不是要水而是要酒。一如普通的啞子，前往酒吧買醉的手勢一般。

科學家們並發現葦素並不祇是一頭自私的，祇懂得爲自己設想的猴子，牠並能從人類對其表達的手勢中，綜合得一個理智的結論。

一次羅志博士故意騙牠鄰房有一頭狼狗，以測其反應，結果，自始以後，葦素便不再踏足鄰房，甚至行近門房一步也不敢，因爲牠恐怕那頭大狼狗會傷害牠，雖然這祇是羅志博士故意欺騙牠，以試驗其反應。

葦素除了懂得利用手勢與人類交談普通的言語外，並且常常用手勢與自己談話。（一）

鬥牛勇士之王

西班牙的著名鬥牛勇士安東尼奧的技術是現代鬥牛界中首屈一指的，他能安坐在一頭被刺傷至接近瘋狂的牛背上，或是伏在牛背上打轉，他的優秀高超技術爲其贏得鬥牛界最高的榮譽，大會將牛的兩只耳朵及尾巴割下，給他作爲紀念品。

大世界

新的輸血方法

輸血不但是救人，也可以救自己，據芝加哥大學醫學院病理教授戴維斯說，如果每個人能把自己的血液收藏在血庫裏，這是不會佔去很大的面積的，然而功用卻很多，不但可以救人，而且可以在必要時救回自己的性命。

自己輸的血留給自己使用，這是一種新的輸血方法，過去原是很難辦到的，但現在因有了高度的冷藏法，已可以完全辦到。據戴維斯醫生說，人們假使準備接受一次外科手術時，可以在施手術的一週前先在體內抽出一些自己的血液，先行保存起來，到施完手術如需要輸血，便可以把自己的血液注回自己的體內。

事實上，每當需要輸血之時，最佳的莫過於自己的血液，因爲這絕對能使自己不致產生肝炎或其他的輸血反應。

除了血液之外，本身製造血液的骨髓，同樣也可保藏起來，特別是患有癌症，需要接受放射線治療的病人爲然，原因是X光射線的治療，如果過份強烈，往往可能損壞到骨髓的正常機能。

據戴維斯醫生指出，骨髓可保以存幾年，不致失去效用，而且即使能多次把骨髓收藏，也不會影響到個人的身體。

由於骨髓保存方法的發明，科學家進一步又完成了把骨髓細胞培養的研究。近年來美國人已減少了輸血的次數，據一位血液專家認爲，減少輸血的次數比十年前平均約減少百分之五，主要的原因是有人誤以爲輸血會對人體健康有不良影響，而另一方面則是基於自私心理作祟，以爲自己的血液不應輸給別人。（完）

碎碎集

愛快達

引擎本身的運轉非常暢順，在低轉速時，已能夠發出強大動力和扭力，以高波作較低速行，不會因扭力不足而發生震動，並可以再作加速，無需換低一波。

令人頗爲驚奇的，轉數錶的紅綫竟是劃在五千七百轉。

這情形實在頗爲特別，以一輛具有充分跑車性能的豪華房車，其引擎的設計使它仍有很完全的動力範圍。

引擎速度在不超過每分鐘五千五百轉時，已可以稱得是動力源源不絕。

波箱被移至車尾的設計，相信是使轉向系統變得輕巧的原因，在直路上轉向十分準確和穩定。

鈦盤反應靈敏，轉彎時十分穩定，就算是在一連串的S彎道路上行車，仍不失此種特性。

在濕滑路面或凹凸不平的路面加速，效果跟在普通公路上一樣良好。

「愛快達」的另一特點，是它的懸掛系統，既使車保持平穩舒適，又有足夠的「硬度」來容許駕駛人作高速轉彎。

「愛快達」在整體而言，有上好的行車性能，舒適和精緻。不過，這將不會是一輛像「愛快達」一般實用經濟的汽車，而是一款豪華而跑車化的中級房車。（完）

哈哈鏡

不平等

我就見過有一對夫婦，她們委實太不中等了，好像這個家只是丈夫有份似的。

怎樣不平等呢？丈夫的很多朋友，而且他的朋友常到他家裡來探訪他，當有朋友來探訪時，他一定大聲呼喝在房內的妻子出來奉茶，好像有意在朋友面前表演他的「馴妻術」一般。他除了對朋友說這是他內子之外，絕不會介紹妻子跟朋友認識，當妻子如待傭下人一樣，無權認識他的朋友，那爲妻子的雖然不滿於他，可是她還算有量度，並沒加以研究。可是有一次她有個隔別十多年的老友到訪，那是一個男性同學，當時她的丈夫亦在家，她卻不計以往介紹朋友給丈夫認識，這本是非常合理的事，但怎料那爲丈夫的竟呷起乾醋來，稍稍敷衍了兩句後，便不樂地跑出街去。事後，他還怒責妻子，說她不饋不把他放在眼內，居然敢帶那些所謂「朋友」來家，這還成何體統？好在他的妻子是個涵養頗深的人，她並沒有和他爭辯，似乎和氣，只暗暗叮囑朋友如探訪她時請先行通知，好讓她找一個適當的時間來好好的接待他，因此，她的朋友不論男女都不敢作「偸偸摸摸」的探訪，但他的朋友則幾乎當作她是僕人。

上述故事中那位丈夫的思想實在太陳舊了，在這個時代裡已完全要不得。（一）

男女T恤
男裝 十二元五角起　女裝 六元八角起
質美價廉　歡迎參觀
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大厦）
分店：香港北角英皇道壹三五至壹四三號　九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大厦）
灣仔分店：莊士頓道廿號（東生大厦）

人人公司搬屋　港：744329　九：882974

七彩公寓　冷氣靚房

皇后招待所
一流設備　迷幻燈光　水晶套房　嫩鴿兩味　雞項三味　中西菲泰　住家客串　任君選擇　殷勤招待　保證滿意
旺角砵蘭街六〇號麗聲戲院後面

中聯搬運公司　專門搬屋　H-717922 708973 K-315656 850620

立信搬運有限公司　專門搬屋　H-720038*729484 K-627545*622941

商業

招生　全日管教

聘請　聘女職員

出讓　電視機讓　24吋全新

聯邦公司　打臘　車窗水晶　洗地磨地板　打地板油工程　K 656073　K 334621　H 707414

打字機　油印機　買賣修理交換　四樓（中建）

皇宮招待所
超級豪華　酒店風格　享受勝地　專人搜集　中菲印泰　各地名花　包羅萬有　以供選擇　專誠服務　招呼週到
旺角花園街45—47號二樓

長安招待所
高級設備　歐美情調　一入斯門　如登仙界　專家搜集　中菲印泰　名花異草　包羅萬有　專誠服務　招呼週到
旺角砵蘭街二百六十五號二樓

工商晚報分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段（四個字）　每天元半　上期收費不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二五四五九五・二一二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦二零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三九三號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六一至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十一至一零一號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

香港書院　科學　商語言　立案
安德烈博士主理　被稱爲規模最大及師資最好學府
電話：K-858440　電話：K-859364　電話：K-945747
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）

英文會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
以上各科均由各該國名教授授課，修畢各科頒發畢業証書外，另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科一全部新機，四十元學到畢業　英語拼音一一月速成韋氏及國際音標。　珠算全科一學費廿元包教曉，一月速成
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班
電腦打孔機訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記　裁剪全科
各業會計　模型雕塑班　國畫班　航空地勤　訓練班　美容儀態班
人人可讀　保證成功

善補靈藥　醫藥
外施　各處有售

會考英數　待聘

三年制之中醫全科學府
菁華中醫學院

生宿寄　男女招學　英中文小　基善　新界

德信烹飪學校
酒點心燒烤西餐粵菜

英人教師　MR EDWARD

西班牙皇宮鬥牛場上銀幕

圖為尤蒙丹在「鬼馬丞相」中大顯身手，將宮女踢入泳池中去。此片是路易狄芬尼新作。

近兩年來，西班牙已成為最佳的外景獵取地點。荷李活影片公司在西班牙拍外景，歐洲的電影公司也在西班牙拍外景。

但最能表現出西班牙風味的電影，應該是「鬼馬丞相」。理由是「鬼」片的故事以西班牙皇族為背景。所以，西班牙的皇宮、花園都被搬上銀幕，這是在別的電影中所看不到的。

此外，西班牙的鬥牛場，沙漠也被搬上銀幕。這是一部充滿真正西班牙風味的電影，使人耳目一新。

導演嘉力奧利說：「我拍此片前，曾在馬德里向人打聽過西班牙的名勝風景區。後來，經過實地觀察，才把它拍入鏡頭。」

「鬼馬丞相」的故事背景是西班牙，路易狄芬尼扮演稅務官，為人貪錢。後來，他被宮中敵人整蠱，結果被黜！路易狄芬尼含恨於心，決心報仇。於是，要求手下尤蒙丹冒充大盜，勾引皇后，企圖使皇帝對皇后不滿。

「鬼馬丞相」裡面扮演的丞相，是由路易狄芬尼演，其滋笑動作生猛，但與尤蒙丹的輕鬆、幽默、舉止溫文比較，恰成強烈對照。

嘉力奧利拍「鬼馬丞相」以動作惹笑為主，幽默笑料為副。整部片子，在熱鬧、風趣中推展，娛樂成份最高。

蘇珊嫻雪與獅子為友

蘇珊嫻雪出生於倫敦，現在她是一位影視雙棲的演員。一部「艾柏榮那高」的舞台劇，令到蘇珊有了出頭的機會，使她輕易的踏上電影的道路上去；還有電視台方面，亦力邀蘇珊參加他們片集的演出。

在電影上，蘇珊的成就不及在電視之大，但也有着不少的製作，像「大衛高巴爹」「在巴黎的一間房子」「夜會下沉」「蒙帝卡路或界次」「湯馬仙那的三種生活」以及狄斯尼公司的「當尼塞的勇戰王子」等都是。至於電視片集，蘇珊曾在「科稀帝傳奇」以及「THE FIRST CHURCHILLS」裏發揮了淋漓盡致的演技而贏得兩項女美獎。

近年來，由於蘇珊常常要照顧祇有兩歲大的兒子，所以拍片也減少了很多，就是要拍片，也把小兒子帶在身邊。像她拍「小獅歷險記」的時候，她要跑到非洲的肯雅去拍三個多月的外景，但她依然不離她的兒子半步。起初，蘇珊還有些怕，她怕蛇，怕獅子，怕一切對她兒子的不良影響，但後來這一切的害怕都消失了，反而跟獅子們玩得興高采烈。

兒子剛誕生不久的那段日子，蘇珊不敢拍太多的影片，現在兒子已經有兩歲大了，蘇珊才放心接拍影片。像她剛完成的「摩波帝克」及「不是海或沙地」都是她的新作。

「小獅歷險記」中的歷高戴雲寶與蘇珊嫻雪。

長江不同型式製作 分在不同院綫上映

長江第一部片「財色驚魂」，當日在新都座，亦使張森因此一片奠定了導演席位。孫家雯執導的長江文藝片「男人女人」，是排在雙麗綫上映的，被認為適當的安排。自彪一鳴驚人主演傑作、邵光啓執導的「唐手跆拳道」發揚唐手成勢，打鬥迭創新招，最為喜愛刺激動作片的影迷喜愛，在皇后文華綫上映時，此動一時！現在，孫家雯為長江拍的氣勢雄渾打鬥鉅片「龍兄虎弟」，又排在雙英綫，上週末午夜場，成績絕佳，公映期為本月十日。

長江影片週而復始的在幾條院綫推出，顯見長江的「搶手貨」，最為戲院主事人欣賞，因而樂於爭取。長江的製作路綫，多采多姿，各類型片子都有，那一類片適合那一條綫的觀眾口味，就排在那一條院綫上映，這一彈性而靈活的措施，確已收到了預期的美滿效果。

此刻，孫家雯執導，自彪、胡茵茵、詹俊、梁天等主演的爆炸性時裝新片「男子漢」，連日在趕拍中。

施思赴台拍金漢

明星與我　依蓮

邵氏女星施思，前日搭乘中華航空公司班機飛赴台灣。

施思此次返台，是應當豪影業公司的邀請，和金漢領銜主演「豪客」，預定在台灣停留兩個月，當她再回香港的時候，已是秋涼的十月。

「豪客」是一部民初裝的動作片，由武俠小說名家諸葛青雲親任編導，全片預定四十五個工作天完成。

來自台灣的施思，最喜歡的事情便是回轉台灣，因為那是她生長的地方。施思說：香港和台灣都是她所喜歡的地方，但是在香港由於親友少，日子顯然過得太沉悶，在台灣她有很多親戚、朋友和同學，空閒的時候大家走動走動，一起遊玩，沒有一點寂寞感。

這次回台灣，施思將寄居酒店，這是她過去很少有的紀錄，在感覺上有些不習慣，心裡也有些害怕。

昨天她透過邵氏製片經理袁秋楓的關係，搖了個越洋電話給諸葛青雲，希望她的房間能訂在金漢的隔壁，她說：有媽媽陪伴，再加上金漢的照應，住酒店，她就不會害怕了。

刻劃武功特色 不為劇情所累

銀河闊步　微思

王羽的「獨臂拳王」影片本身的成績如何？寶座情況甚佳，第五天已超過八十萬元，現正昂然闖上百萬大關，一般預料，打破「黑白道」紀錄，已經毫無疑問，要闖過「龍虎鬥」的票房，則需看後勁如何。

「獨臂拳王」推出之後，本港若干的影評家經已分別給了它的評價，一致認為本片最大的特色，就是十大武林高手所表現的怪異拳腳武功，甚有娛樂性，單打獨鬥的場面特多，打來多采多姿，而王羽在打的氣氛的營造，及運用鏡頭的功夫，緊張，清脆而爽朗，實為好拳擊片的觀眾的一部佳片。

不過，一般影評對王羽處理武打場面雖然多所讚揚，但對其處理女主角唐沁的戲，則多有微詞。

有一個目的——他們要表達的是什麼？王羽要拍「獨臂拳王」，據所知道，只是為了表現拳擊動作，因此，他不辭煩勞，極力邀請各門各派的武林高手參加演出，同時，他自己也曾經翻閱不少武學書籍和請教不少武林前輩，攝取了世界各國各家各派武功特色與精華，於是，運用到鏡頭上，收了言簡意賅之效，各種武功紛陳，淋漓盡緻。

在著名的電影中，不乏這種「集中表現」的例子，他們全不把劇情看在眼裏，例如「瘋狂車手」，故事之單薄，幾乎等於零，而編導的目的，只集中在「危險駕車」緊張氣氛上。

所以，王羽編導「獨臂拳王」，不求劇情的迂迴曲折，其目的不外在求集中表現於拳擊動作方面。事實上，喜愛看拳擊動作片的觀眾，也只求在官感上獲得緊張刺激的滿足而已。如果來一些婆婆媽媽的「文藝」場面，要是處理不善，反為之累。因此，我覺得王羽不重劇

淺彈輕唱

丹鳳

黑吃黑險被黑吃

高寶樹在台拍「黑吃黑」時，給一些黑人物企圖進入片場搗蛋，但高寶樹早已聞風作好準備。「黑幫」祇好知難而退。「黑吃黑險被黑吃」，其樹高招風乎？

凌波的苦悶

凌波除在十四女英豪中一顯身手外，年來很少拍戲。她說：如果公司對我不重視，為什麼不給我解約而又每月給我一大筆薪金？如果說重視我，為什麼遲遲不給我開戲？也可以解釋為「雪藏」，也可以解釋為「留以有待」。

王萊與性博士

王萊在李翰祥的「暗婚記」中，扮演一個「性博士」。但她說不是黃色影片，而是性教育影片。王萊在片中教導一個八歲孩子童婚夫婦之道。王萊雖非性博士，但對這一套，自有足夠的教學經驗的。

娛樂圈

院商重視黑吃黑 港台兩地同時映

寶樹影片公司繼「追命槍」後貢獻給影迷們的第二部新作「黑吃黑」已在雙麗綫優先獻映午夜場，九龍新華戲院則由週日開始連續晚晚午夜場，特別介紹這部優秀的武打動作片「黑吃黑」，本週四開始，「黑吃黑」在港台兩地二十多家戲院同時盛大公映。

「黑吃黑」係亞洲影后甄珍第一次主理的拳擊片，卡士中還包括有合氣道高手張翼，武打王牌小生陳鴻烈及肉彈孟莉，由高寶樹執導，甄珍的淘氣打鬥，當令影迷嘆為觀止。

由於院商重視「黑吃黑」，特別提前推出上映，因而預告片及海報均趕不及，連日來，老闆兼導演高寶樹正為此而十分心焦，到處奔走，忙得不可開交。

芭蕾舞蹈家瑪莉蓮柏麗

日前接受無綫電視「歡樂今宵」訪問的巴黎芭蕾舞蹈家瑪莉蓮柏麗小姐，在過去的五週內，協助籌備美度百萬金元計劃的「澳洲土產中心」開幕。

柏麗小姐說：「雖然我不是酒品鑑賞家，但是澳洲出產的啤酒和酒品，在現在來說酒質可以追上法國出品的名釀，特別是我的朋友碧嘉利和寶文主持的美度『澳洲土產中心』介紹的利壽啤酒，是雪梨銷路最好的啤酒。」

柏麗小姐在「歡樂今宵」表示，他很喜歡香港，她對香港的芭蕾舞十分欣賞。柏麗小姐在巴黎擁有一間芭蕾舞學校，開辦已有四年之久，桃李滿門。她目前正在九龍物色一適當地點，準備在香港開辦一間芭蕾學校。

花團錦簇

大人

風流張生鄧麗君

鄧麗君在香港歌壇，極有名氣。初來港時，與文化界朋友的交情頗不錯。當她今年在星加坡演唱時，由於得罪同行，有人故意中傷她，說她進了醫院等謠言，使香港的歌迷為之嘆惜不已！

前月她重返香港，此事乃不攻自破，鄧麗君更紅了！最近她獻唱「金寶」演歌劇，論歌藝，的確唱得好，那是無可否認之事。就是演出時，稍覺呆板一點。

雷婭好過佳伶

雷婭的名字，在歌國中還是陌生得很，可是常去會所的夜遊人士，也許還記得這個眼睛大大的漂亮女孩子。雷婭有幾首歌，唱得不錯。在芸芸新秀中，她能唱出如此水準，崔萍之功不可沒。自崔萍為雷婭更改藝名為佳伶後，反而在歌壇上，沒有以前響亮。佳伶這名字，使人聯想起做大戲的老倌。絕對不及雷婭雅緻。如崔萍要改的話，可把學生之名字，全部改為崔字頭。日後學生成名，凡是有崔字頭的，大家就知道是崔萍的門徒了。

馮寶寶即將回港

曾在影壇紅極一時，粵語片七公主之一的馮寶寶，息影後赴英國求學，迄今已有年餘。香港的影迷，對她印象極深。當馮寶寶為了求學費用，與家庭鬧意見而對簿公庭時，港人為之驚奇與嘆惜。寶寶拍片不下百部，所賺片酬不知多少，怎會連求學金都沒有？豈非笑話！幸虧家姊與契爺幫助，才能實現願望。近因其姊結婚，寶寶已定於十二日返港，很多影迷希望寶寶此次回港，再拍片或演粵劇，與熱愛她的觀眾見面。（圖為能：鄧麗君）

七先生

龍公

咁又唔同

放大鏡

易原已成有產階級 選擇劇本不肯濫拍

因主演「鬼見愁」而紅遍東南亞的易原，曾使這位本來藉藉無名的劍道四段演員，一下子躍上紅星寶座，這個運氣使易原由入息僅堪維持家計的人物而成為有產階級，至現在，易原已是台灣數一數二富星之一。

當年，易原憑其劍道上的造詣，成為頭號搶手的武俠片的紅星，武俠片走下坡，取而代之是拳腳片，很多武俠片的紅星已漸漸名聲低沉，奇怪的是易原，他並未被這個影片的轉變而減少片約，相反的，片約更密，時裝片、民初裝的片子，易原都包攬一身，其忙碌的程度，不亞於頭號動作片小生王羽。

易原早已把源源送到的片酬買下房子，最近，他的入息更佳，聞上月，這位「鬼見愁」又添不動產，買下價值六十萬台幣的新房，這幢房子不是自己住，租給別人，每月租金可觀，但想不到這個粗綫條的演員，對牟利是如此有研

十分吃力，但眼見自己銀行的數字增加，一切辛苦都忘掉了。易原近有兩部新片相繼推出，對這兩部片，他表示是近年所拍的動作片中，最令他滿意的作品，那兩部片是「殺人者死」、「一身是膽」。

楊甦往找易原演出「一身是膽」時，易原正在研究兩個劇本接不接的問題，因那兩個劇本寫得並不好，而易原的角色更是一個沒內容的人物，空空洞洞，只是埋頭埋腦的去打，所以，易原面對一筆十分可觀的鈔票，都不樂意去拿，偏是邀他拍的人又是好友，使易原為此進退失據。接到楊甦「一身是膽」的劇本，易原立即把麻煩解除了，他只接「一身是膽」的片約，則以「一身是膽」作為推掉那兩部片的藉口，把所有時間用來拍「一身是膽」及同期拍攝的「殺人者死」。

近年，易原接片已不再是「有多少殺多少」了，一個有了名氣的人，怎麼也得重視自己的聲譽，如果太壞的片子也接，等如賺昧心錢，易原雖愛鈔票，卻不願胡亂的去賺，故

思義夫合唱團精采

工商日晚報　銷量最宏大
河式印刷精美　登廣告收效大
在第六及第八頁尚有戲院廣告刊

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

海運·明珠：天天五場　榮獲本屆奧斯卡最佳紀錄長片金像獎！康城影展最佳紀錄片大獎！　昆蟲天地　優待學界·二元四角　明珠巴黎間諜戰！
華盛頓·總統：全綫狂滿　第二週映　影評譽為動作佳片　安樂公司本年度榮譽貢獻　警匪快艇搏命戰　辛比提泰伯·巴巴拉柏堅絲合演　「六壯士」原著人雅利士提麥連新作　單看一幕快艇追逐已經值回票價　華盛頓午夜場：飛船突擊戰
樂聲·麗聲：狂滿第二週　寶貝歷險記　一〇一隻小狗　一〇一里旅程　一〇一種妙事　看本片可獲瑞士糖幸運抽獎
國都：最後今天五場　七彩戰爭　十四女英豪　邵氏全體紅星大會串
新舞台：最後明天　12時·二時半　血愛　李琳琳·鄧光榮　今晚開演粵劇
國民：只映今天四場　血海食人鯊　海底奇觀驚險紀錄片　明首映　龍虎兄弟
百樂門·百樂：狂滿！仍映五場　華納公司三十年來最具歷史價值宮幃巨片　金字塔血淚史　英國影帝積士鶴健　美艷紅星鍾歌蓮絲　聯合主演　耗資千萬！動員萬人！攝製三年！
皇后·文華·皇都：越映越旺日日五場　正明出品　嘉禾發行拳擊巨片　獨臂拳王　王羽自編自導自演　獨臂稱王只此一家　四十位各派武術演員同演出　全綫早場獨臂拳王

新都·樂都·仙樂·英京·英華：今天五場　國藝拳擊無敵巨片　范菱　岳陽　孫戈　白宇　楊洋　后儀　唐山五兄弟　唐山五虎　空手道刃　並肩殺敵　風雲變色　美人禍水　手足成仇
金陵·寶聲：今天聯映　國藝公司別創風格拳擊巨片　范凌　岳陽　孫戈　白宇　楊洋　湯志偉主演　姚鳳磐導演　唐山五兄弟　下期兩院　龍兄虎弟
翡翠·娛樂·荷李活·倫敦·黃金·亞洲：今天五場　十四女英豪　星馬台港同時爆滿　程剛導演　口碑第一　賣座第一　邵氏全體紅星主演
樂宮·油麻地：今天四場　續飛天賊　今天五場　嘉禾又一武俠片　獨臂拳王　王羽自編自導自演　今晚午夜場：龍兄虎弟
京華·新聲：狂滿第二週　和路迪士尼不朽巨片　瑞士家庭魯賓遜
東城·域多利·國華：今天五場請早　安樂公司輝煌巨片　警匪快艇搏命戰

國寶：今天五場　嘉禾公司出品拳擊巨片　王羽主演　獨臂拳王
聯邦：今天五場　七彩打鬥巨片　獨臂拳王　王羽自編自導自演
東方·凱聲：日日滿座第四十天　聯美巨片　鐵金剛勇破鑽石黨　七彩闊幕　辛康納利主演
金冠·大華·紅約：最後兩天　第三春
金門·快樂·豪華：第13天　馬戲千秋　金門今天五場　王羽自導自演　獨臂拳王
新華·京都：第廿一天今天五場　華納老幼咸宜鬼馬皇牌喜劇　瘋狂大飛車　唐人街鬧　七彩闊幕
麗都·麗華·國賓·民樂·北河·恆星·龍城：滿！全綫五場　國華出品　一年一度彩色文藝巨獻　花謝了

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口
總行：上海街四五八號　電話：八五〇八八四　八四五壹九六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行：青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七二壹六一弍

分類廣告　醫藥
祖傳岑偉發
風濕胃病氣痛（保証一服斷根）
黃華東　痔瘡蟲病
痔
黃樹芬　中醫師
潘柏　老牌中醫民間驗方頑疾專著者　診症時間

萬事通　物理治療

究竟甚麼是物理治療法呢？物理治療法就是利用自然界或人工的物理因素作用於人體，以達到預防與治療疾病的方法。在物理學領域裡的各種東西，例如熱、光、電、聲音、自然界中的海水、空氣、日光、溫泉等，都可以應用到物理治療法上。

人們根據所用物理因素的來源不同，把物理治療法分爲人工因素與自然因素兩大類。所謂人工因素物理治療法，有水療法，溫泉治療法，光療法，電療法，針灸療法，放射線療法等。不過針灸法和放射線治療法，由於多年來不斷的發展，已分別成獨立的學科，因此目前習慣上不把此兩種方法包括在物理治療法內。這些利用人工因素的物理治療法，可以不受時間與地點的限制，應用起來非常方便，但需要有一定的設備條件。

所謂自然因素的物理治療法，即是氣候治療法，海濱治療法，日光治療法，大氣治療法，溫泉治療法等。利用自然因素物理治療法的優點，是能量來源取之不盡，用之不竭，而且不需要甚麼特殊複雜的設備，可以同時應用於衆多的病人。

物理治療法是依靠反射作用和防禦性反應，來保持機體的生理平衡，及消除疾病的成長。首先我們必須知道，人體就像一部複雜而有系統的機器。而中樞神經系統可說是人體的總指揮。而中樞神經系統能正常活動，主要是靠反射作用來完成。反射的全部組織結構，叫做反射弧。它的結構如下：感受器——傳入神經——再傳入神經中樞——傳出神經——傳至效應器。當外界的物理因素作用到人體時，在皮膚與內官組織的神經末梢，即是感受器，受到刺激，就引起衝動，並沿着傳入神經，傳導到脊髓中樞，以至大腦。然後經過中樞神經的分析，又發出命令，通過傳出神經，傳導到各個執行器官，即是血管，腺體，及各種組織器官，這種變化，有時會引起全身發生變化。例如新陳代謝增加，體溫升高，血壓下降等。有時只在被刺激的部位發生變化。例如在遠隔部位的特定區域引起變化，例如在胸部乳腺區域做超短波治療，能阻止子宮出血，這種在遠隔部位進行治療，就是利用反射原理。

物理治療對患病者來說，可收治療的功效。對健康者來說，能增強身體的抵抗力，有預防疾病的作用。物理治療對病者能引起三種作用。一種是引起人體的血管擴張，循環旺盛，增強局部營養與殺菌及消炎等。所以能治療關節炎肌肉發炎等症。第二種作用是降低神經系統與奮性，增強抑制過程而引起鎮靜止痛的作用，因此能治療失眠、頭痛、神經痛與各種神經性增高的疾病。第三種作用，是提高神經的與奮性，所以能醫治知覺麻痺或運動麻痺等症。例如常見的眼歪斜，即是神經麻痺症。

物理治療在預防疾病方面，主要是利用空氣、日光、或人工紫外線照射及水療法和各種體操，來總動員我們身體內部的組織與器官，增強對傳染病的抵抗力，以及防禦流行性感冒，咽峽炎等抵抗力，例如骨病和其他職業性疾病。今日隨着醫學的進步，物理治療越來越受人們重視與普遍展開起來。

漫畫節目

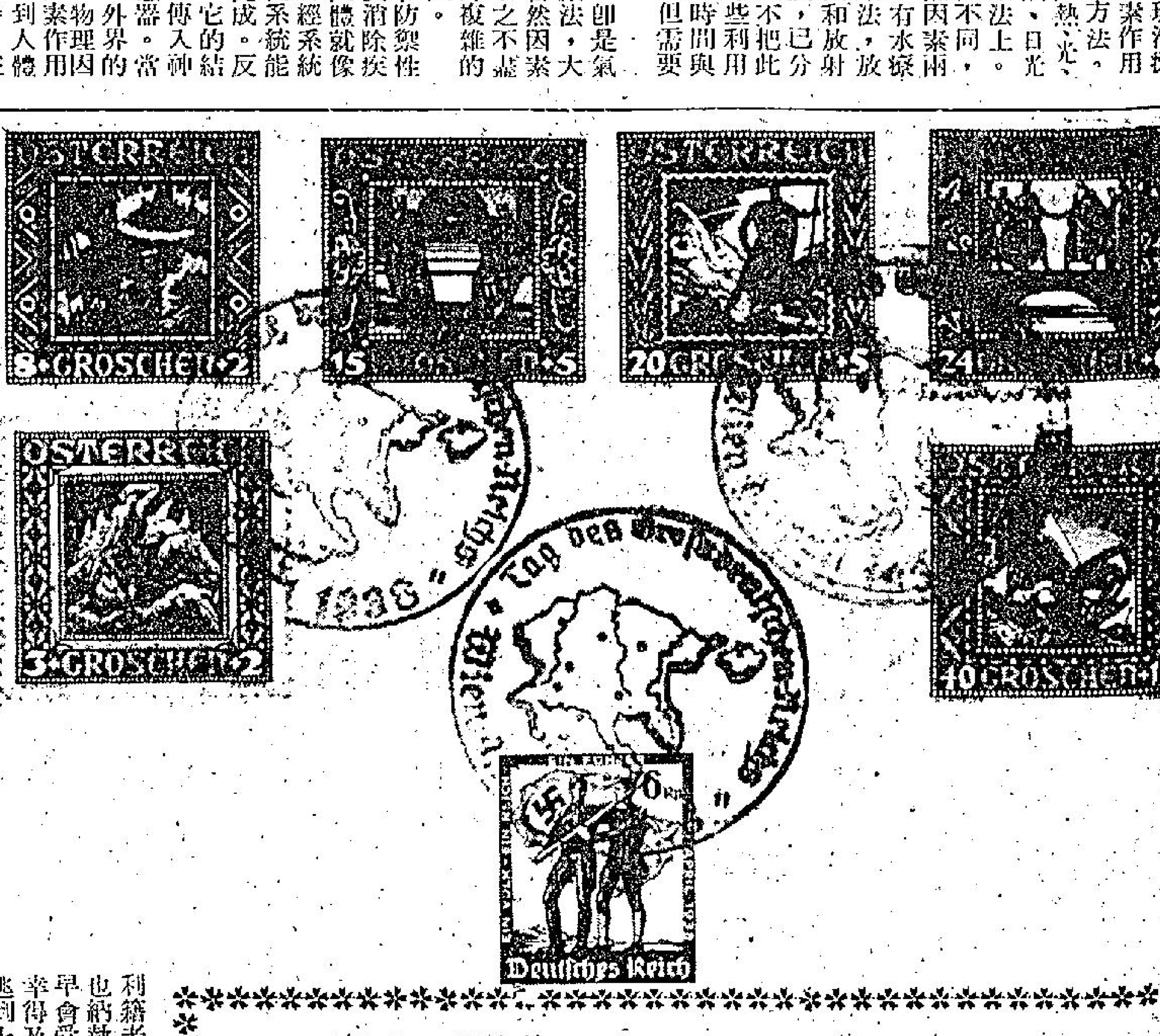
「你是聰明人，應懂得如何向我示愛！」

·林重傑·

集郵漫談　德國併吞奧地利

（德奧合併紀念郵票）

博文



據一個在最近暢遊歐洲各地回來的郵友告知我一件他認爲很巧合的事，當他在本年五月中間到奧地利的薩爾斯堡遊覽時，適逢尼克遜總統也到訪問，受到市民熱烈歡迎。在當地有一間旅遊社就趁着機會舉辦名叫「SOUND OF MUSIC」「音樂之聲」（按這是一部由音樂戲劇改編的電映，中文名是「仙樂飄飄處處聞」）遊程，收費仲港幣約四十元，乘坐有冷氣設備的旅遊汽車，遍遊薩爾斯堡與附近名勝，備有小吃招待，沿途又放出那部電映中所有的歌曲的錄音帶，該旅遊社的宣傳廣告有寫說：「回復那部馳名電映的氣氛，羨慕我們的可愛城市，欣賞美麗的風景。」在那部映片所見到的外景，在那短短的遊程中，各遊客都是親歷其境。

我的朋友又告知我，他在奧國的報章上有報導，尼克遜曾在當年希特拉在併吞奧地利之後，到訪問薩爾斯堡時所住過的王宮內渡宿，又當尼克遜離開那座華麗的王宮時，有一個小孩子送給他一束金鳳花，尼克遜忙急，對隨行的基辛格博士，「多謝」是怎樣說，那個在德國出生的顧問就答是「DANKE」，當我聽到這個德國語「多謝」（按奧國人也是說德國語的），就想起那部「仙樂飄飄處處聞」電映，特別是在片上唱出的「DO-RE-MI」那首歌，這首歌在本埠曾經很流行，就算你不曉得唱，相信在你的家裏也會有人曉得唱的。

那部電映的故事雖很輕鬆，但也含有愛國思想，有講及在三十多年前德國併吞奧地利時的情形。故事中的男主角，一個奧地利軍官，因反對受德人的統治，歷盡艱辛逃出虎口，到外國獲得新生自由！

奧地利在第二次世界大戰結束後得復國，奧國在一九六零年四月七日所出的世界難民年紀念郵票一種，而值三斯令，圖案描繪在德國併合奧地利節，不願做亡國奴的奧國人的逃難，所見一個男子帶着他的妻及孩子越過山嶺逃亡的情形。（見圖）

當我旅居上海時曾結識一個反納粹的奧地利籍老醫生，他原在維也納執業的，他知道遲早會受到德人的迫害，幸得及早帶同他的家人逃到上海，他本來很愛好音樂與集郵的，但在到滬之後，因環境問題就停止集郵了，他讓給我頗多奧國的郵票與集郵品，其中有一個頗爲難得的歷史郵封，紀錄着在當年希特拉怎樣用手段，使兵不刃血，併吞整個奧地利。

在希特拉繼與登堡總統做了德國元首之後，他就開始有征服世界的大野心。他首先收回在第一次世界大戰後失去的領土薩爾，隨派出納粹黨員到奧地利活動。一九三六年七月德奧兩國所訂的協約中，奧國總理舒赫尼對在奧國的納粹黨作極大讓步，同時希特拉所派的駐維也納大使偶本用各種陰謀破壞奧地利獨立，以促成德國能併吞奧國。

希特拉俟時機成熟時，在一九三八年三月十二日陣兵奧境維也納，宣佈德奧爲適應時勢，必要合併，假仁假義，希特拉主張舉行公民投票，由奧地利人自決定是否願意他們的國家併入德國國爲一。投票揭曉日乃在一九三八年四月十日，但是那個奸狡的德國宣傳部長戈培爾早已認定德國絕對有把握獲得成功，就先在四月八日發出一種面值六分德奧合併的紀念郵票，圖刻奧國與德國青年併肩而立，持着一面納粹黨旗，後有德奧合的地圖，又德文「一民旗，一國家，一元首」及「一九三年四月十日」，列出首日封貼有上述的郵票，蓋銷在維也納郵局在當日所用的特別郵戳，在投票未揭曉前，奧地利郵局用德國郵票，也可知德國政府經在奧國佔有勢力了。在同個信封上貼有一套奧地利在一九二六年三月八日所出的瀑善郵票，六種，圖案分別描繪德國著名歌劇作家華格納有用作題材的德國著名神話故事。據說希特拉未也愛聽音樂，別喜歡華格納的歌劇，但在各郵票所描寫的戲劇，故事足正義征服邪惡，貼在那個信封上，蓋銷所謂奧德合併的特別郵戳，實含有譏諷之意。這是我的奧地利籍朋友對我說的，他又曾說，在公民投票揭曉日所收到的投票幾乎全是「JA」（讚成）的，因爲有人監視，沒有人敢作反對的，這也是大獨裁者希特拉大言不慚說：「我們得到完全勝利！」奧地利也就嗚呼哀哉！

生趣

顏色的象徵

各種顏色的象徵：

白色——歡喜、明快、潔白、純眞、清潔。

黑色——靜寂、悲哀、罪惡、絕望、沉默、恐怖、嚴肅、死滅。

灰色——中庸、平凡、溫和、謙讓、憔悴、不得要領、中立。

紅色——喜悅、熱情、愛情、革命、太陽、火焰、血液、勢力、卑俗、憤怒、活力、戀愛、積極。

橙色——嫉妬、虛僞、熱烈、活潑、積極、生氣、樂天。

黃色——希望、快活、愉快、發展、黃金、智慧、聊天。

綠色——草木、和平、安息、遙遠、健全、生長、旅行。

青色——誠實、高落、陰鬱、海洋、悠久、廣漠、沉靜、消極、優雅。

紫色——優婉、高貴、莊麗、神秘、不安、永遠。

思義夫合唱團精采　兒童合唱聲震寰宇

繞樑餘韻

·武夫晏·

八月份第一天，「思義夫合唱團」以碩壯步伐走進大會堂音樂廳，他們的表現令人喝采，他們的精神是青年團體的楷模。香港兒童合唱團以嶄新姿態於八月二日同我們見面。兩場音樂會各有千秋，各有妙境，理應專題推薦，但因演出時間接近，只好混爲一談。

「思義夫」與「香港兒童」對音樂的表現手段可能不同，但宣揚純正音樂的旨趣絕對相同；看看兩家的節目表，有些熱心於樂教的音樂家同時出現在「顧問」欄；鋼琴教授凌金園可作這方面代表。

「思義夫合唱團」當晚有超水準表現，全院一片掌聲。合唱團擔任第一項節目，節目中有「打地基工人歌」，歌句乃王文山所作；王先生適由台北抵港，並參加音樂會，對「思義夫」表現印象至佳，對全晚節目予高度評價。女次高音朱慧堅唱「天倫」、「我的村莊」、「送我一枝玫瑰花」，以及她與男中音翁炳文二重唱「七月七日長生殿」、「高山之春」。王先生聽後樂不可支，他們唱的太好了」；「兩位都是台灣師大的學生」，經筆者介紹，王先生對他們又起了親切感。

最後節目爲大合唱，唱出黃友棣抗戰時四首作品：「杜鵑花」、「石榴花頂上的石榴花」、「歸不得故鄉」、「月光曲」。聽到這些歌曲別有一番滋味。有人說（幾位報界朋友），今日今時唱這些歌曲似不大適宜，年輕一輩已不知「抗戰」爲何物了。筆者認爲不然；法國國歌「馬賽歌」乃一七九二年，法國與奧地利戰爭時作品，歌句有「勇敢武裝起來，快仗劍去復仇；前進，前進！萬衆一心，不自由毋寧死！」事隔一百八十年，仍唱之不衰。「前事不忘」，讓後輩嗅到些火藥味，與起「緬懷諸先烈」總是好事。四首歌曲在作曲設計上乃藝術歌形式，這一來，更不受時間限制，一如「馬賽歌」，百年二百年後都可朗朗上口。

香港電台「動人的中國旋律」鑑于「思義夫」卓越表現，請他們到電台演唱，已定于八月廿一日及廿八日兩晚的十時半播出，未聽他們音樂會的朋友倒是補償機會。

香港兒童合唱團的表現，以「日進千里」形容最爲恰當；香港有這樣好的兒童組織，欣喜之餘覺得很驕傲。

筆者第一晚聆聽，適與他們的會長凌金園女士（著名鋼琴教授）爲鄰。聽香港兒童合唱團第一次「合家歡音樂會」所受到的感動至今仍有深刻印象。看到他們優良成績，凌女士毫不猶豫地參與工作，并負起會長之責。首先以樂惠康爲首的幾位創辦人與導師，他們全心全意爲兒童音樂教育而犧牲自己的工作崗位與時間；隨後這義務音樂先知感動了幾個著名商業界聞人，使他們獲得經費上支持。此外，練習地方由深水埗學校校董會答應無條件借出校舍，再配合兒童家長們協助，使合唱團迅速成長起來。

目前兒童合唱團已成爲一擁有二百團員及十八位義務導師及許多工作人員的龐大集團。負責高級組的導師有葉惠康、鄭棣聲、劉兆銘、蔡正怡、蔡晛怡、胡珮蔥、凌金園；初級組楊月堅、鄒國旻、曾素芳、周美蓮及曾美琴；器樂組林永強、黎如雪等等。

「香港兒童合唱團」分別接獲星加坡國家劇場及吉隆坡精武音樂團邀請，定于八月廿二日起程前往，作爲期一星期的首次海外旅行演唱。他們出國消息，筆者已在本刊報導。對一個兒童組織來說，尤其是首次舉辦，可能是一個負擔，但他們精神充沛，有衝破一切的毅力，復獲社會人士大力協助，他們充滿信心，爲音樂教育而努力。

「香港兒童合唱團爲答謝社會人士的愛護及支持，決以全力爭取最高成績，成爲香港在海外一個受歡迎的音樂使者，爲本港音樂界加添光彩。」中場休息，同陳伯納兄及嫂夫人（凌金園女士）到水吧小坐，凌女士心情愉快，對合唱團此次旅遊滿獲快慰。老武不敏，願兒童合唱團場場「滿分」，以輝煌成績向諸位交卷。

趣怪錄　世界輪流轉

連子容

時常都聽見人講，話世界輪流轉。呢句說話諗落又唔到你唔信者。香港地，就時時有呢的咁嘅事發生，隨手拈來，都可以證明到。

就以老師和學生而言，唔到你唔話係世界輪流轉咯。以前的老師，尤其是私塾學校的老師，確係架勢到極，手執戒方，邊個夠膽上堂唔聽書，或者背書時如讀「哦文」咁樣，「戒方」一揮，照頭照腦就拍落去矣！而家你又試下照辦煮碗，相信皇家飯都有得你歎也！而家的教育，動不動就話要根據甚麼教育心理原則，連鬧多一句，都話有傷佢地嘅自尊心，重講話打乎？所以而家時時見到嘅，就係學生鬧先生，因爲學生有自尊心，而先生就冇自尊心，咁重話唔係世界輪流轉乎？重有，以前的私塾老師授課，就認眞歎矣，大可以揸住把扇，撥撥下，坐在椅上印印腳講書，而家重可以這樣舒服乎？如果佢校長或校監之類巡堂見到，執定包袱都得矣！如果你話企足七堂，第八堂想偸雞坐下，其心驚肉跳之程度就有如一個初出茅廬之竊匪，成日望住度門口，細胞都唔知死幾多矣！所以話世界輪流轉，確係好諧者也。

重有，電車取消咗三等個多月，係人都睇得出一個怪現象：以前的三等位重追過沙甸魚，但自從取消三等位之後，的搭客就追向樓上去矣。追其原因，乃由於搭客認爲：車費一樣，而享受却唔同。樓上話晒都係空氣好，座位較爲闊一和舒適；而樓下祇得長櫈兩張，坐得認眞唔舒服，平時爲咗慳一毫就冇所謂，而家一律二毫，咁就點都要迫上樓上去矣。況且，人望高處，行多幾級樓梯又點話？於是乎，無形中就益晒的有樓上搭客，但地大都可以在車廂內打開張帆布床或「馬閘」之類，瞓番個晏覺都可以！以前在樓下迫到一身臭汗，而家輪都輪到你地的樓上客嚐下呢種滋味矣！咁樣攪法，重話唔係世界輪流轉乎？

除此之外，打工嘅工人（即傭人），更可以證明到「世界輪流轉」呢句話，一的都冇假。記得子容細路仔個陣時，三幾十元請一個工人，的工人爭住來做，個陣時做事頭，認眞開心矣，鍾意鬧就鬧，鍾意打就打，確係威風到極，分分鐘話炒佢魷魚，就驚到啤頓，而家就輪到的工人炒事頭魷魚，一聲話唔做，事頭就嚇到魂都失，用盡千方百計去挽留，喊苦喊忽！但係曾幾何時，而家出到幾百元，打鑼都搵唔到，好彩搵到一個，見工之時，唔係事頭問工人，乃係工人問事頭：「有冇冷氣、電視、洗衣機、洗碗機、工人房等等設備？」睇情形，唔係來打工，好似來租樓咁樣。好難講，此乃世界輪流轉也！

懷春的年齡

·碧嘉·

當我們走在街上時，常常可以發現一些年紀大約只有十五六歲的少年男女手拖手狀甚親密的走在街上，有些看來甚至只有十三四歲，亦有不少身穿校服的少年男女，在返回學校途中，也是手拖着手兒，喁喁細語地走在街上的，這種現象在一般人的眼中稱得上是「拍拖」了，而看他們的親密態度，簡直是在熱戀中的情侶。

生活在這個年頭的少年男女，好像是特別早熟的，對於手拖手不算是拍拖才有的象徵，與任何一個異性朋友都可以作出如此肌膚接觸的舉動，在他們來說，根本不算是一回事，但回想起我們的少年時代，莫說是有膽量與異性同學或朋友拖着手，連併肩一起走路也不敢呢，通常來說，初相識的異性朋友一起走在街上時，二人相距至少有一呎，幾乎要提高聲線才聽到對方說甚麼，到了彼此已經熟悉了，也不過是併肩走路吧，而且也不敢穿着校服作其拍拖狀，到了彼此拖着手走路時，感情已經達到戀愛的地步，而這一拖可能要拖一兩年結婚。

現在的少年男女，一經認識之後，只要彼此不認爲討厭，這就可以攜手出遊了，在他們的眼中看來，手拖手根本不是甚麼的一回事，戀愛嗎？也是簡單不過者的[illegible]是十三四歲吧，十七歲的少女就已經開始担心自己找不到男朋友了，好像沒有一個男朋友便缺乏生活意義。

公司大減價的眞眞假假

鉛刀

近星期，本港各大百貨公司同時舉行「夏季大減價」，這叫許多家長及小姐們，忙過不了。當然，更忙的是售貨員，生意好，售貨員有佣金，入息就較平常爲多，也難怪他們雖然忙個不亦樂乎，但眼見自己名下的售貨總額突飛猛進，他們顯然忙得相當開心的。

通常來說：「大減價」有眞有假。有許多規模較小的公司，亦喜歡藉「大減價」招徠顧客。不過他們的「大減價」只是虛幌子，他們在減價之先，一律把貨物的售價提高百分之十至二十，然後以「瘋狂大傾銷」爲名，以八折或九折向顧客推銷，一增一減，相互抵銷。公司所得利潤依然一樣，若顧客不知貨物大概所值就很易遭瞞。不過「瞞」而矣，還稱不上「騙」。

先把售價提高才以八折九折售出的例子是經常出現的。一些常以逛公司爲樂趣的少女說：她們由於常有留意公司窗櫥的貨物價錢，忽然提高了售價，她們立刻就可以發現了。因此遭瞞的決非這一羣經常逛公司的女孩子，而是那些平常不大注意到物價的市民。他們每每以某公司「瘋狂大減價」，才決定進去看看，究竟有沒有廉宜的東西。當他們發現了自己合用的東西，算一算價錢，以爲便宜一成至二成，就覺得很滿足，也就不會考慮到其物是否眞有所值。這一羣人，尤以男性佔絕大多數。男人買東西，十居其九不跟店伴還價，店伴說實七十二元，這些粗心大意，又不習慣還價的男人，就照數付款。換上女人，她們會說：「七十二元？你發騙？六十好啦！」

生意依然的盛。獨是筆者每次經過那店子，都忍不住微微一笑！

著名幾家大公司舉行每期大減價，據筆者實地觀察結果，發覺他們眞的在減價，一些平常相當高價的物品，減價的幅度相當大。

我們一向都歡迎這些公司舉行大減價，即以筆者爲例：我是每每趁着大公司減價時就添置必需日用品的，大公司舉行大減價，我都得花好一大筆錢置物。可是，平常日子，我就甚少購買，因爲價錢太昂貴，常常看過價錢就放下，買不上手。恰巧這幾天我放假在家，居然以逛公司消磨了許多時光。

我是更歡迎大公司結束的。大公司結束，必然以最高價銷存貨，不常[illegible]值九十元的貨品，約以二十五至三十元就可以買到[illegible]或者[illegible]電器行，就[illegible]司，「最後[illegible]」，[illegible]該公司依然「營業」，[illegible]來說，那[illegible]

行駛海底隧道之三線巴士，本月五日上午七時正式通車，來往港九兩地。（上圖）兩輛滿載乘客之雙層巴士，於隧道口來往時情形。（下圖）一輛巴士正駛向隧道入口處情形。（本報記者韋志廣攝）

上圖：沙田區青少年暑期活動，步行比賽，由曾德華女士頒獎，旁爲吳燦林主席。（本報記者李君蕊攝）

大東電報局派遣兩名電訊技術員前往美國電腦工程實習中心，作爲期一個月之訓練，圖爲兩技術員，廿一歲之何志存（左）與廿三歲之溫兆榮（右）。

一週間　新聞圖片特輯

保良局舉行典祀關帝儀式，由鄧肇堅爵士主祭，黃允畋讀祝，盧展才贊禮。圖爲祀典完畢時主賓合照。

菲律賓著名之主菲立斯礦務公司股票，在遠東交易所開始交易，圖爲總裁拜姆在雞尾酒會上致辭，右立者爲遠東交易所主席福兆，左爲馬尼刺證券交易所總經理山第馬里亞。（本報記者韋志滿攝）

清代軍械處略談

五鳳樓

雍正七年己酉，青海用兵。世宗以內閣在太和門外，儤直者多，慮泄漏事機。議設軍需房於隆宗門內，爲承旨出政之總滙。八年庚戌，改名軍機處。

軍機處設軍機大臣，擇內閣大學士兼任之，如鄂爾泰、張廷玉是也。職在擬旨，內外臣工所奏，旨面取進止，明發上諭。其有旨勅議者，定可否以聞，明發諭旨先下內閣，以次及於部院。若指示兵略，告誡臣工，及查核刑政失當者，爲廷寄，密封交兵部馳遞。內而部院九卿步軍統領內務府，外而各省督撫將軍學政提督總兵鹽政榷使各參贊辦事大臣，迄四裔各屬國，無事不綜核。逐日召對，巡幸必從。四方章奏，皆改題爲奏，以摺代本，逕達軍機處。內閣本章，則依例題達而已。甚而內閣翰林院撰擬不當，亦下軍機處。故軍機大臣之任，至爲煩重。

旋以軍務煩勞，擇閣臣及六部卿貳，熟諳政體者，兼攝其事。並選部曹內閣侍讀中書等爲僚屬，曰軍機章京。每日寅初，在奏事處上摺匣。帝秉燭批覽，既畢，發軍機處錄入檔冊。所掌銀印鑰紐，初藏內府，有應用印者，皆立時請印出。大臣監視用畢，隨即繳還。其僕役皆選內務府蘇拉子，司灑掃，舊例至二十歲即更出。後因循日久，有久供役，而大臣寄其熟練者，非立法本意也。

乾隆元年丙辰，改軍機處爲總理處，旋又復舊。時張廷玉欲樹黨，以汪由敦長於文學，薦入代勞。十二年丁卯，金川用兵，所下廷諭，均汪所撰。初惟滿大學士訥親一人承旨，既出，令汪在直廬撰擬。訥惟恐不合上意，輒令更易，有屢易而仍初稿者。一稿甫側，又傳一稿，改易亦如之。汪頗以爲苦，然不敢較也。十四年己巳，金川平。汪自陳不能多記，恐有遺忘，乞令軍機大臣同進見，遂沿爲例。然秉筆之任，率推汪。其後滿司員欲借爲見才地，大學士傅恒稍假借之，令代擬。汪見滿司員如此，而漢文獨必己出。近於攬權，乃亦聽司員代擬，日久遂成爲章京專職。

嘉慶四年己未，御史何元烺奏請酌改軍機處名目。一摺內稱軍機處承辦一切事務，與兵部之司戎政者不同，現在軍務久經告蕆，似應更改名目，以見偃武之隆。奉旨，軍機處名目，自雍正年間創設以來，沿用已久。一切承旨書諭及辦理各件，皆關機要。此與前代所稱中書門下平章軍國重事相仿，並非專指運籌決勝而言。且今三省邪匪，久已蕩清，大功告蕆，薄海內外，共慶升平。不必改易軍機二字，始爲偃武，何元烺着擲還。

宣統三年辛亥四月，改軍機處，稱內閣，然與昔之內閣異。設總理大臣一，協理大臣二。九月，純採外國制，置總理大臣一，廢協理大臣。自四月改稱內閣至十二月，而宣統帝遜位，其間僅九閱月耳。

（啓：「京滬浴血」續稿未到，暫停一天。）

石家兒

南宮博著

晉軍舊壘

契丹監護人員，似乎有意要讓降臣欣賞一下這個營地，他們選了此地宿營。

時候還早，石重貴被一種希罕的欲望所驅策，居然要一看營地，他强邀了馮仙姬同行。營地的毗角，竹撥和柵寨，雖然已拆了一部份，可是，當時的佈置是可以看得出的。甚至，依據陣勢，契丹兵是不可能輕易攻破的，甚至，祇要杜威堅守中渡橋，契丹兵也無可能渡水而南。然而，杜威却降了！使大軍解體，使國家淪亡！

一念及此，石重貴既悲且恨，沉聲說：「我家無負這賊子，怎料他竟如此忘恩負義！」

「重貴——」馮仙姬低喚，暗示丈夫不可激烈地斥罵杜威，因爲，在他們附近，有契丹的監視人員在。

但是，石重貴在激動中，不去顧忌了，他恨恨地頓了一下脚。然後，翹首向天，似自語地再說：

「皇父在天之靈，杜威這賊，終於叛國！」他說話的聲音不高，但是，他顫沉的音調，似有千鈞的重量，他雙手按在胸前，他的頭越仰越高，他再說：「皇父在天之靈，兒子不肖，乃有今日，辱沒祖先……」

馮仙姬起先阻止他，到了此時，却不再出聲，她明白，這是阻止不了的，她又逐漸悟到：事，到這般地步，生死由人，發牢騷和馴順，都是一樣的，因此，她任由丈夫悲告，她走開了兩步，她峻默地看着文夫。而此時，皇太后來了，皇太后和安太妃以及四名老宮人走一行，顯然，那也是契丹人所安排的。

太后的面色緊紅，很明明顯地可以看出，這位失國的老婦人，和兒子同樣在激動中，她頻頻以杖擊地，嘴唇蠕動着，欲言又止。

於是，一名契丹官員來了，有禮貌地向太后行禮，但沒有理睬皇帝，還位官員在行禮之後，徐徐地說：

「太后，你看了中渡陣地嗎？應明白大勢了，那是杜威請我們契丹人南來的，並非我們以强兵相凌！」

「是——」太后抖顫地說：「是我家用人失當，杜威爲駙馬，大軍統帥，居然叛貳，請傳語契丹王，小心些，不要再蹈我們的覆轍！」

那契丹官聳肩一笑，輕蔑性地接口：「我們主人很明白，留下杜威一命，用他降卒戍守南方，我們不會用這種人的！我們主上重視忠臣義士，景延廣對我們主上大不敬，但主上也不殺他，最後是他自殺了的，符彥卿在陽城，把我們打敗，主上對他很優禮，使我們狼狽，這回，符彥卿被俘，主上也不殺他，依然着他領兵！」

這一席話是對晉皇朝的諷刺，太后聽不下去了，哼了一聲，走開，她的手杖重重地頓着地，她的身體搖搖，兩名宮女扶掖着她。一〇〇七

小說

求死不能

何文

安娜是一位吃香的武俠片女星，目下，打打殺殺的武俠片大行其道，安娜更忙個不了，一日拍兩三組戲是極通常的事呢！

一家製片公司，又計劃開拍一部武俠片了，而且徵得安娜的同意，拍任女主角。片公司且訂定明晚開鏡，劇本也送到安娜的家裡。

安娜翻開劇本閱讀了一半，已經發覺不大對勁，立即搖個電話給該片的導演約他在餐廳見面。

「究竟是甚麼回事口胳說。

「導演，我雖然答應爲你拍一部武俠片，不過，你絕不能這樣整蠱我的！」安娜見到張導演之後立即以諷刺的

「？」張導演立即追問。

「這個戲我怕自己演不成了！」安娜說：「由頭到尾都由我担演打鬥場面不下十多場，你以爲我是銅皮鐵骨嗎？」

「因爲這是武俠片呵！而且妳的身手又靈活，所以，觀衆是對妳賞識的，我特別安排多幾場廝殺場面給妳演出！」張導演解釋說。

「我頂不稀罕！」安娜冷笑了一聲：「如果這麼辛苦，這片子我決定辭演了！」

安娜因爲是吃香的武俠女星，叫座力甚强，所以張導演也忌她三分，怕她眞的推辭呢，所以他唯恐開罪她，立即笑呵呵地對她說：

「好吧！我可以將三幾場打鬥場面戲倒減的，滿意嗎？」

「不！還不很滿意！」安娜的回答，使張導演感到愕然，「我希望你改寫這個劇本，在中場時，敵人把我殺死，使我能早些拍完這部片子呢」

「甚麼？」張導演驚奇地說！「女主角也死掉了，這部片子怎可以再演下去，她怎可以報父仇呢！」

「這個我可不管！」安娜橫蠻無理一旨孤行，要導演把劇本改掉才答應拍演呢！張導演沒奈何，祇好答了。

安娜一連拍了幾天戲，敵人還沒有把她殺掉，所以她感到十分困擾，於是又向張導演大發嬌嗔了：「張導演！你講過的話沒算帳，怎不將我殺掉，因爲我還要去別埠拍戲呢！」

「安娜！我現時改變主意了！」導演笑着說。

「改變主意！你是不準備將我殺死？」安娜不可歇的問。

十三疑兇

風賓

屈其南客串辦案

原來，他偶然發現在餐廳裡，一個客人，很是臉熟，却一時想不出是誰，心裡十分納悶，但那人好像已經看到了葉如風和雷俊，他並沒有同伴，這時含笑迎上前來。「葉探長，雷先生，眞巧在這裡碰到你們。」那人說着，已經不客氣地坐了下來。

但就在這一剎間，葉如風已經想出來了。對的，他算來只見過這個人一面，難怪一時認不出是他，他就是少紳命案裡疑兇之一的裁縫屈其南。

「屈先生，」葉如風立刻招呼說：「你也來這裡喝茶？」

「每天下午喝一杯咖啡，是我的習慣。」屈其南說，「探長，關於那宗命案，有甚麼進展沒有？」

「進展是有的，」葉如風皺眉，「可是，還有很多疑團，一時間仍然未澄清過來。」

跟着又扯談了一些別的。葉如風一看時間，已經將近時戲院兩點半那場電影的散場時間，而偵緝處還沒有打電話來聯絡，一急之下，眼見屈其南還坐在那裡，一時沒有離去的意思，靈機一觸之下，便開口說：

「屈先生，你現在有空，是嗎？」

屈其南點點頭，用疑問的目光望着。

「那麼，有一件事情希望你能客串一下，不知你有沒有興趣，如果不願意，可以作罷論。」

「甚麼事情我可以幫忙的？」屈其南顯得很感興趣。

「那是我想你能够替我跟踪一個人，因爲我們跟他臉熟，一時又找不到其他的探員。」

「很好很好！」想不到屈其南却連聲答應。「但是，我不知道應該怎樣跟踪？而且要做些甚麼？」

「你不必做甚麼，只要記着他們到過那些地方，而且盡可能靠近一點，聽聽他們談些甚麼，直至他們進了些私家的地方，你沒法再跟踪爲止。」

「好極了，我很願意做，但是我還想知道一個問題，那就我跟踪的是甚麼人，他又犯了甚麼事？」

「我自然要告訴你。」葉如風含笑說，「你要跟踪的是一男一女，他們現進了附近那間戲院看電影，稍後就會散場出來，到時我會指出給你看，至爲甚麼，我告訴你，那個女的，正是凌少紳那宗命案裡的疑犯呢！」

「一個女兇手！」屈其南驚叫了起來！ 一〇三

十八：道長魔高

但她的話聲才落，石中英却笑接道：

「姑娘們誤會了，那獨院中是有自己人，這也就是老朽要請諸位騰出一個房間來的原因之一。」

林含碧笑問道：

「是爲了便于聯絡？」

石中英點首答道：

「正是。」

林含碧扭頭向花含笑笑道：

「三妹，那妳就和我擠一擠，把妳的房間，讓給石前輩吧！」

「好的。」花含笑點着頭，目光却……甚麼人？他們的行動，好神秘啊！」

石中英笑道：

「那裡面，全都是少林派的人，由于他們大多是光頭和尚，所以才不得不特別謹愼一點。」

花含笑「哦」了一聲道：

「那就怪不得了。」

林含碧蹙眉接道：

「據說，少林高僧，不論在任何情況之下，都是本來『面目的，這回怎會……」

石中英正容截口接道：

「這回情況特殊呀！試想，連他們認爲是該派近百年來，成就最高的一位俗家長老，都被人家宰掉了，他們能不特別愼重麼！」

水含雲接道：

「他們一共來了多少人？」

石中英道：

「人數並不多，只有十三位，但却都是該派中的精英人物。」

花含笑沉聲問道：

「甚麼人？」

門外那嬌語聲道：

「我是送信的。」

花含笑冷笑道：

「一個送信的，也敢如此目中無人，看來，黃聖仁家中的狗，也會作人言了……」

這說話間，林含碧已將房門打開，門外赫然是黃聖仁的西宮娘娘卜婉兒。不過，此刻的卜婉兒，却只是薄施脂粉，淡掃蛾眉，身襯托上那一身素雅的青色衫裙，倒顯得頗爲清麗脫俗

衛從，後面，只有一位牟一民隨侍着。林含碧的目光，是何等銳利，儘管她還不曾認識卜婉兒，但她却一眼就斷定對方不是尋常人物，何況，後面還有一個身爲飛虎寨中白虎堂堂主的牟一民，在肅容侍候着哩！ 一〇七

失妻記

短篇偵探小說 白湜

二、建造二十四層醫務大樓

岳天探長繼續在電話上對周又倉醫生說：「周太太兩個月來，可有信給你嗎？」

「如果接到她的信，自然有踪跡可尋。可惜，去如黃鶴，實在使我一籌莫展。」

× × ×

周又倉是市內著名牙醫，業務極佳，每月收入，達數萬元。周醫生手術高明，所以索價也極昂。但每日到診所求醫的，其門如市。

他的太太顏妙容，原係一位年青富孀，結識不少，交遊甚廣，寂於富貴中人，夫妻間生活得十分愉快。

周醫生以近年房產業蓬勃，他已在市區購得一塊逾五萬方呎的地盤，並已委託則師，設計建造一所二十四層的商業樓宇，二樓至四樓，則專供醫生開業之用，而二樓就作爲他的醫務所。

這個龐大的醫務大樓計劃，最近藍圖經已擬好。等待工務當局批准，即可興工。

× × ×

岳探長和周醫生通過話後，趙百明探員從外面歸來。岳探長對他說：

「周又倉醫生的業務過失案，譚奕叔法醫官，可有什麼意見嗎？」

「這是專門問題，」趙探員說：「幸而傷者經手術後，並無大礙。此事件已由當事人，循民事訴訟，請求賠償。」

「你對周醫生失妻案，可有什麼消息嗎？」

「唔，已經事隔兩月。」趙探員想了想說：「那是四月十四日發生的事。當時，年已四十歲的周醫生，匆匆到來投訴，說他的太太顏妙容突然失踪。當時，本來可以依照一般手續，向他詢問一下他太太的年貌，便可着他離去。但周又倉係一位著名牙科醫生，所以，我特別向他詳細詢問他太太過去的身世。」

大清律例·可娶妾侍

老鬼 叔木

悅叔亦笑曰：「你地兩個人爭論的無謂嘢，現在請老陳講吓佢的旅行經驗好唔好？」

姓陳者曰：「倘若我講得太過鹹濕，請宋太及朱小姐原諒。我現在先講英國，倫敦現在已成爲歐洲之所謂搖擺城市，亦即話係新潮之城市，有好多嘢，乃香港所從未見過者。例如香港有一條英皇道，而倫敦亦有一條英皇道。個條英皇道乃倫敦之切斯亞區，乃藝術家及音樂家之集散地，而有好多稀奇古怪之物亦集中在此。」

悅叔曰：「好多藝術家之性情，均甚古怪者。佢地乃超人一等，富於想像也及創作能力，而且不顧衣著。奇裝異服，均由佢地而起。」

我曰：「此亦非一定者，有的藝術家，人生觀念只不過係脫俗而已。」

姓陳者曰：「倫敦之英皇道，乃藝術家之集散地，但居於該區之人，並非一定係藝術家或音樂家、雕塑家、畫家。個個地區乃貴租之地區，窮藝術家在經濟上不能負担者。個個地區有好多怪人，我舉一個例，有好多間酒吧裡面之男子，成個女人形，而且佢地甚致搽粉化粧。佢地之行爲，睇見令人作嘔。我問你，你見過兩個男人擁住，你錫佢，佢錫你未？我就睇唔慣，呢的所爲，入到去只不過兩個字鐘，就忽忽番出來。我怕佢地兜搭我之時，不知如何應付也。」

悅叔笑曰：「男人之同性戀乎？在英國只要係成人，兩個男人走埋一齊，有犯法者。現在已經屬於合法化矣。美國之情形，重更加莫名其妙。先幾排報紙寶，有兩個男人，去當地之婚姻註册處要求註婚，當然被拒。兩個男人竟然向美國之高等法院提出，告當地之婚姻註册主任，話佢違反美國憲法。」

我曰：「倘若英國，兩個男人之間，發生同性戀之關係，已經合法化，則香港之法律，亦將追隨英國，不久即合法化矣。」悅叔答曰：「咁又未必一定，因爲香港人之生活習慣與英國人不同也，與歐洲人，與美國人亦不同。因此香港之法例，雖然話跟住英國，但係仍保留多重當地之生活習慣。例如香港之大清律例，英國就有矣。在英國娶一個妾侍，可能會被老婆上法庭是告一狀而須坐監者。」朱小姐曰：「中國人准娶妾侍之法例，在香港亦將取消矣。」我曰：「當然，不過大清律例已經行咗幾乎一百年矣，至此時方改。」

提起同性戀，我索性一齊傾起關於女人之同性戀之問題。我之所以特別提起此問題，乃係有心揶化宋太及朱小姐兩個人而已。但地兩個人剛才在房內所做之事，俾我睇到，不堪入目，不過講開又講，有人特別鍾意睇者。九〇〇

八八六：得志教人

發吽一輪瘋，皆因俱樂部嚟咗兩個自稱「股王」嘅客人，其中一個，重係專機逆水嘅，但哋大噴口水，引起我呢個外行人，都跟埋人哋講「股」。

喺佢口中，講親嘅票，個名都好新嘅。好似嗰啲乜嘢滙豐、置地、兩燈、天星、油蔴地、兩巴嗰類從有講過。有人話佢：「專買嘢的嗰變大廈股，一起新股，唔同啲銀行就四五皮，本少利、地產、公用事業大，去邊度搵。講股，有乜底嘅嘢。到話低，我個黃面」「股王」挑一聲婆，早十年八年就話：「做投機生已經學人買股票，意嘢，唔搏點得。但係中咗你講嘅而且，呢啲嘢講眼毒，專買啲銀行地光嘅啫，就講我買產公用事業股。投資大，博到嘅不過蠅頭小利。喺前年，股票起得好緊要嘅時候，佢二百四銀買咗幾手滙豐，點知一路跌到百幾，攪到佢晚晚失眠，重係我好眼光，叫佢揸住佢咪放，捱到而家，至起番二百七、八，賺咗兩分零利息，都唔够買驚風散。」

得志教人，「股王」而家得到甜頭，當然好唱口，我哋犯唔着潑佢冷水。重講多幾句：「你係得嘅！」

龍吟虎嘯錄

新派武俠小說 司馬空

有所參悟

開始的時候，小汽船祇是迎風破浪前進，過了佛堂門海面，屠龍的感覺，風浪似是從四方八面衝擊而來。

先前的「當頭浪」，雖然兇猛，但是總算有「規律」。他祇要抓扶手，還易應付。現在的情形顯然不同，小汽船除了「前仰後合」之後，還向兩邊翻側。

這樣的顛簸，屠龍可受不了。特別是遇到一些大浪，整條汽船像給捲下去似的；然後，又從「海底」沉上來，重見天月！

他是個練武的人，身體經常作超乎常人的運動，雖然沒有航海經驗，還不致暈船浪。可是，這種白浪滔天的氣勢，不由他不胆怯。

他不想在姚九根面前出醜，雙眼一閉，調整好呼吸，使得腹胸之間眞氣調和，精神於是一振。

在他張開眼睛時，站在船頭的姚九根表現的形狀，使他看得瞪目結舌。

祇見姚九根兩手叉腰，兩腿一前一後，馬步不丁不八，上身則搖搖晃晃，東倒西歪。可是，人就像釘牢在船面似的，輕鬆之至

小丈夫

高華

願意把丈夫出讓

陶紅道：「金太太，那個女人，爲什麼會這樣兒？」

「所有野女人都是這樣兒的，我不知她爲什麼忽然會來打我，聽說，我的丈夫已經不歡喜她，而另外愛上一個女人，所以，她就大發脾氣，帶幾個惡女人來，登堂入室，把我打一頓，直到警察來到，她們才罷手。」

「後來你們上法庭了？」

「沒有，還不是我丈夫的錯，假如鬧上法庭，是很不光彩的事，我沒有去驗傷；而且不願控告她。」

陶紅道：「你吃了很大虧的，居然能够忍受。」

「自從那次鬧事之後，聽說已經和我丈夫分手了。現在，那個惡女人不敢再來了？」

「那麼還是你勝利了。」

金太太嘆氣道：「我永遠不會勝利的，丈夫不喜歡我，遲早他要另外選擇一個女人，我現在最大的希望，就是他找到一個不是太兇惡的女人，對我和氣一些，我便心滿意足，這個女人，我願意把丈夫讓給她，祇要她同意保留我的身份，像我這樣年紀的女人，難道還要攪一次離婚嗎？」

陶紅覺得這個金太太很可憐，金太太對她，似乎談得十分投機，堅約後會，陶紅答應有空便登門造訪，大家交換了電話號碼。

第二天，金滿田問陶紅道：「你覺得我太太怎樣？是不是和我絕不相配，在事業上，她對我毫無幫助，所以，你嫁給我之後，我馬上就與她離婚。」

陶紅道：「你有一位很好的太太，她是典型的舊式賢妻，我不願你這樣做。」

金滿田道：「那麼，你是容許她不離婚了，我們的關係和名義怎樣安排？」

陶紅道：「我還沒有答應嫁給你。」

金滿田道：「你還不相信我很愛你嗎？我要離婚後和你結婚，你可不答應，但是還有一個辦法，我可以將全部財產，都交給你掌管，銀行戶口，都改換了你的名字，這樣，你可以相信我了嗎？」

陶紅覺得金滿田確是一片誠意，最後，她說：「待我多考慮幾天，這是一生人的大事，我總覺得如此安排，有點不妥當。」

陶紅與金滿田的關係，劉滿子都看在眼內，這天，陶紅提出來與她商量，這是她第一次向別人透露心事，劉滿子說：「小妹，我們拍檔經營貴賓園，成績良好，也增進我們的良好友誼，你現在把重要的私人問題問我，是把我當作好朋友，我一定要老實的對你提出勸告。」 八九

播音電視節目

香港電台

四：〇〇 粵曲選唱
三〇 親親仁人
五：〇〇 兒童節目
三〇 粵語新聞
六：〇〇 粵曲選唱
三〇 香江夜話
七：〇〇 時事實錄
三〇 本港新聞
八：〇〇 夜夜此時聽
一五 世界勾奇
三〇 轉播倫敦新聞
九：〇〇 時代曲及音樂
四五 時事特寫
十：〇〇 風虎雲龍集
三〇 「天外恩仇」
十一：〇〇 時代曲
三〇 天氣報告
三七 粵語新聞

明日播音節目

六：〇〇 新聞，輕音樂；歌星選唱；時代曲
七：〇〇 新聞，海員空缺報告；倫敦粵語新聞；查根問底；時代曲
八：〇〇 新聞，交通報告，特別報告；空中問答；就業良機；粵曲選唱
九：〇〇 餸菜價格報導；爐邊簷下；今日的英國；兒童節目
十：〇〇 空中小郵差；廣播劇
十一：〇〇 新聞，粵語新談；米高馮的故事；時代歌聲；無線亦情牽
十二：〇〇 新聞，特別報告，銀壇歌聲
一：〇〇 時事實錄；時代歌聲
二：〇〇 粵曲選唱
三：〇〇 我爲你選唱；民間故事

商業第一台

四：〇〇 天氣報告；一曲寄心聲
六：〇〇 港九時事；今古奇談
七：〇〇 新聞簡報；「遊戲人間」
八：〇〇 十八樓C座；天羅地網；時代曲
九：〇〇 綜合性節目「東西南北」
十一：〇〇 新聞簡報；天氣報告；秋燈夜語；時代曲

明日播音節目

六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲；絲竹之音
七：〇〇 新聞，淸晨雅趣，時代曲；天氣預測，時代曲
八：〇〇 新聞，天氣預測，時代曲；生活的旋律
九：〇〇 繼續生活的旋律
十：〇〇 律
十二：〇〇 新聞，粵曲；中篇小說
一：〇〇 新聞，天氣，粵曲
二：〇〇 時代曲；倫理小說
三：〇〇 時代曲；新聞，粵語流行曲；章回小說

商業第二台

四：〇〇 天氣報告；年青人時間
七：〇〇 年青人時間
八：〇〇 新聞報告、股市行情報導；時代曲；英語進階
九：〇〇 夜夜笙歌；美的音樂
十：〇〇 新聞簡報
十二：〇〇 忘憂曲；天氣報告

明日播音節目

七：〇〇 新聞，天氣報告，良晨樂韻；天氣預測，繼續良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告，天氣報告，繼續良晨樂韻
九：〇〇 新聞，天氣，今日之歌
十：〇〇 繼續今日之歌；粵語流行曲
十一：〇〇 新聞，咁係嘅喇；股市行情，天氣，時代曲
十二：〇〇 新聞，音樂的約會
一：〇〇 新聞，股市行情，天氣報告；粵曲點唱
二：〇〇 繼續粵曲點唱
三：〇〇 新聞，每日一星；股市行情，時代曲

麗的銀台

四：〇〇 新聞報導；下午股市行情報導；國術小說
五：〇〇 自然世界；兒童歌曲；鬥智小說
六：〇〇 歐西流行歌曲；奇情武俠小說
七：〇〇 歌唱戲劇小說；轉播港台時事實錄
八：〇〇 新聞報導；一〇 每日股市綜合報導
九：〇〇 時代曲；星下談
十：〇〇 粵曲；世界名著
十一：〇〇 麗的夜總會；轉播港台新聞簡報；時代曲；夜半奇談；廣東音樂；完播曲

麗的金台

四：〇〇 潮語新聞報告，潮州音樂
五：〇〇 潮語傳奇小說；潮州曲；潮語偵探小說
六：〇〇 潮州曲；潮語短篇趣劇
七：〇〇 潮語新聞報導，潮州音樂；潮語說唱故事
八：〇〇 「西遊記」
九：〇〇 潮語戲劇化小說；潮州曲；潮語青燈夜話；國樂；完播曲

麗的電視

二：〇〇 粵語長片「富貴臨門」
三：〇〇 今日菜譜；新聞摘要及節目簡報；長篇話劇
四：〇〇 小小樂園；兒童天地
五：〇〇 大馬戲；柔道小金剛
六：〇〇 寓言集
七：〇〇 世界新聞及天氣報導
八：〇〇 銀色新聞；世運會簡報；雄才偉略
九：〇〇 全家寶
十：〇〇 今日新聞摘要；粵語長片「神探一號」
十二：〇〇 最後新聞及天氣報告；完播曲

無線電視翡翠台

四：〇〇 「芝麻街」片集
五：〇〇 「足球小將」片集；新聞簡報；粵語長片「妻子苦待含冤」
七：〇〇 「過三關」；新聞及天氣報導
八：〇〇 觀點與角度；七彩「二人世界」片集；七彩「盲人追兇」片集
九：〇〇 港聞摘要；歡樂今宵
十二：〇〇 最後新聞報導；奧林匹克世運會前奏；七彩「紀錄片特輯」

無線電視明珠台

五：〇〇 新聞簡報；英語長片
六：〇〇 「天外神魔」七彩「卡通片集」
七：〇〇 新聞及天氣報導；觀點與角度；「瑪麗奇劇」片集
八：〇〇 七彩首映名片「諜海蛟龍」；「歡樂人間」片集
九：〇〇 最後新聞報導；奧林匹克世運會前奏
十：〇〇 時事漫談；藝海春秋
十二：〇〇 「警網重重」片集；全日播映完畢

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商晚報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商晚報啓

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列晚報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商晚報

刊戶：　　　　　　　　　　　　　　啓　一九　年　月　日

住址：　　　　　　　　　　　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天元半三天四元半每單位

不得超過四段

美世運游泳選拔賽 破十二項世界紀錄
選定選手五十二名出席世運

【綜合芝加哥電訊報導】本屆美國世運游泳隊，由五十二名選手組成，男子廿四，女子廿八名。他們是經過四天在芝加哥選拔賽，而獲得出席世運權利的。選拔賽共打破了十二項世界紀錄。

（男子）

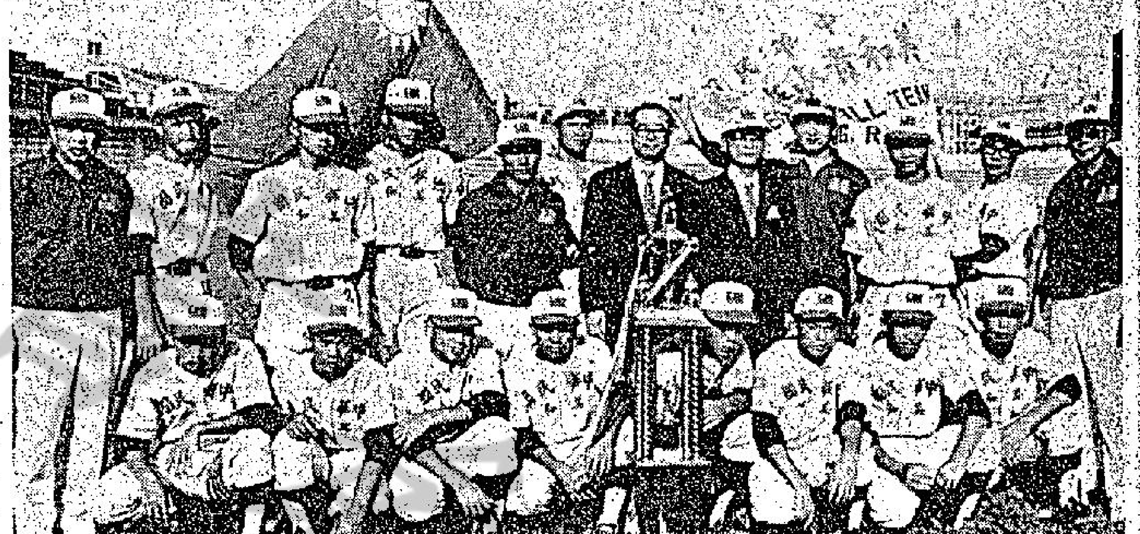
一百公尺自由式——史必芝、希頓里治、梅菲。
二百公尺自由式——史必芝、根特、麥萊。
四百公尺自由式——麥布迪、戴蒙、根特。
一千五百公尺自由式——戴蒙、諾夫威、波頓。
一百公尺背泳——艾維、史譚姆、梅菲。
二百公尺背泳——艾維、麥基、史譚姆。
一百公尺蛙式——韓眞、布魯斯、查菲特。
二百公尺蛙式——祖比、高利拉、韓眞。
一百公尺蝶式——史必芝、艾格、希頓里治。
二百公尺蝶式——史必芝、白賀斯、荷爾。
二百公尺個人四式——荷爾、富尼斯、麥基。
四百公尺個人四式——荷爾、麥基、富尼斯。
另三名祇參加接力賽選手——康尼利、菲賓士、甘賽拉。

（女子）

一百公尺自由式——甘柏，芭芭索夫，妮絲倫。
二百公尺自由式——芭芭索夫，羅芙韓瑪，瑪素爾。
四百公尺自由式——羅芙韓瑪，芭芭索夫，韋莉。
八百公尺自由式——夏碧茄，西蒙絲，羅芙韓瑪。
一百公尺背泳——芭羅特，阿活特，慕兒。
二百公尺背泳——芭羅特，阿活特，史妮娃絲。
一百公尺蛙式——卡爾，韋達莉，美靂赫。
二百公尺蛙式——史觀菲特，克莉栗嘉，朱契兒。
一百公尺蝶式——蒂多芙，丹妮爾，舒妮達。
二百公尺蝶式——慕兒，高莉拉，丹妮爾。
二百公尺個人四式——韋達莉，活絲，芭特絲。
四百公尺個人四式——蒙歆瑪莉，芭特絲，韋達莉。

蘇浙小學校友會 舉辦校友盃籃賽

蘇浙小學校友會成立已屆十八周年，特舉辦校友盃籃球聯賽以資慶祝，日前假清華街正校展開角逐，由會長孫方中女士主持開球禮，儀式簡單而隆重。（江）



遠東區青少棒球賽·遠東區青少年棒球賽，六日下午中華和美以又八十比零擊敗關島隊，榮獲參加世界青少年棒球遠東區代表權。圖：中華和美隊獲得冠軍杯及遠東區代表後合影。（中央社）

「球王妙技」影片 收入紀錄預料高

明德電影企業有限公司第一砲「球王妙技」圖片展覽會已在海運大廈揭幕，連七天在該處展出。明德公司董事長陳炎明與羅德貞夫婦，昨在香港大酒店蓮花廳舉行盛大宴會與記者招待會，報告亞洲第一套足球體育影片「球王妙技」將創下收入最高紀錄，為中國人在國際電影市場中爭一口氣。該公司為免掛一漏萬起見，沒有正式發出請柬，但聞風而至的體壇與影界人士甚衆，加以昨天適逢公衆假期，外國遊客亦多，故展覽場內擠得水洩不通。正在星加坡訪問之亞洲最佳門將仇志強，南華會副會長胡法光與及國內保齡協會與足壇人士紛紛來電祝賀，親臨觸展與祝賀的南華會足球部主任何世標與胡國雄等衆多球友，足總副會長趙不弱博士，女子足總會長陳瑤琴，泳聯名譽會長王華生，泳聯主席何義貴，還有五十七位香港體育記者，體育記者與電視採訪員，九位外國體育通訊記者與專欄作家，另十多名本港娛樂記者，編輯與影評家。至於影圈方面有薛家燕、高遠、沈依、苗家麗、唐菁、歐陽佩珊、李游馨，大導演羅臻，還有已離港十六年之國內著名導演梁哲夫等等，星光熠熠，銀燈閃閃。

董事長陳炎明在致詞中，首先感謝各人捧場，並期望各界人士賜教益。他又透露對「球王妙技」一片，有創下全球收入最高紀錄的信心，但這收入最高紀錄並不意味一定要超過「精武門」在香港的紀錄及「梁山伯與祝英台」在國內的紀錄，而是指該片行銷全球收入而言。據該公司製片部與業務部經理透露，亞洲各國正爭相購買明德這部出品，星馬等不少國家之體育機構亦願出高價收購該片，作為體育教材。日本有一百九十六家電影院已排定該片上映，歐美許多國家都希望該片能遠銷該處，甚至「球王」比利個人亦擬向明德買回一套拷貝以作紀念，因為訪港時出戰英國、紐卡素一役中，他以七個連環動作射入之一球，認為是有生以來的傑作，而更重要的收入，是把該片售予數以萬計的世界各國電視台放映，因此陳炎明表示創全球最高收入之說並非虛言。

「球王妙技」之製片人高遠（他又是該公司將於明晚在香港開鏡之「手」片主角），與及該片之導演羅臻，來港之國內導演梁哲夫，還有唐菁與歐陽佩珊男女主角等，均在大會上講了話。坐於主席台上的還有著名的球評家葉觀楫與盧振暄，可見陳氏夫婦對體育與論界的尊重。該片之旁白是由香港電台著名之球評家「大鮑寶」擔任，益見相得益彰。葉觀楫在會上介紹了「球王」比利七個連環球動作之快慢鏡頭，使人聽得出神入化。展出的圖片，除「球王」比利之外，還有歐美各國的珍貴圖片與及本港球員迎戰巴西山度士的精采演出，場內還放映「球王妙技」之精采片段。

武術觀摩大會 兩晚演出精采

香港中國國術總會主辦，瑞士綺年華表贊助的第三屆武術觀摩大會，於前、昨兩晚在大會堂音樂廳舉行。此次武術觀摩大會，不僅有各派高手演出劇烈的自由搏擊，並且有國術各派師父或掌門人參加表演各派武術的精華，因而兩晚大會的賣座情形非常良好。

大會中演出的自由搏擊，今次的表現與上兩屆搏擊健兒，大致上都吸取前兩次的經驗，可以發揮本身的武技工夫，但仍有小部份健兒，在開始搏擊之初，便使盡力去打一通，以致後來未完場便變洩氣，出拳無力了。昨晚演出的自由搏擊項目，就有數傷由於對手被打至鼻流血，不能繼續比賽。

參加此次武術大會的各國術派，有蔡李佛，洪功門，北少林，太極，白鶴，白眉，洪家，詠春，洪佛，龍形，龍，三彪，唐手，查拳，譚家，三展，關外，地堂門，譚螃，掛門，鷹爪，武當，鳳，拳擊道等師父及高手不下百人之多。

籃球圈

綠蓉女籃球隊訪港 籃聯編定五場戰事

綠蓉女子籃球隊，定本月十四日下午由台北抵港，將作五場比賽，籃聯已編定賽程，由大同、青年會、七喜分別應戰，港聯將與客軍賽兩場，綠蓉為中華民國女子籃球勁旅，此次訪港有王孝琴、陳英鳳、姚清美、郭清香、黃惠貞等五員「國手」。綠蓉隊的職隊員名單業已寄到，由羅文富担任總領隊，領隊為王朝根，教練江憲治，隊長為王孝琴，隊員有姚清美、郭清香、黃惠貞、陳英鳳、賴秀麗、沈桂煥、王翠雲、唐國英、謝惠齡、楊素靜、游淑眉。

籃聯已派定金龍盃冠軍大同，銀牌冠軍青年會，聯賽冠軍七喜應戰，並選出港聯隊球員，十八晚出戰，由湛兆霖担任領隊，教練陳洪珍，幹事梁桂榮，隊醫陳杏林，二十晚上陣的港聯領隊李柱，教練凌錫銘，幹事梁自強，隊醫蔡景文，港聯的入選球員有周淑芳、曾思敏、袁少珍、林小蓮、黎鳳、陸嘉儀、周麗蓮、李銳健、雷綺玲、朱婉雲、蘇麗霞、陸利南。

關於綠蓉隊訪港賽程，業經籃聯比賽小組編定如下：

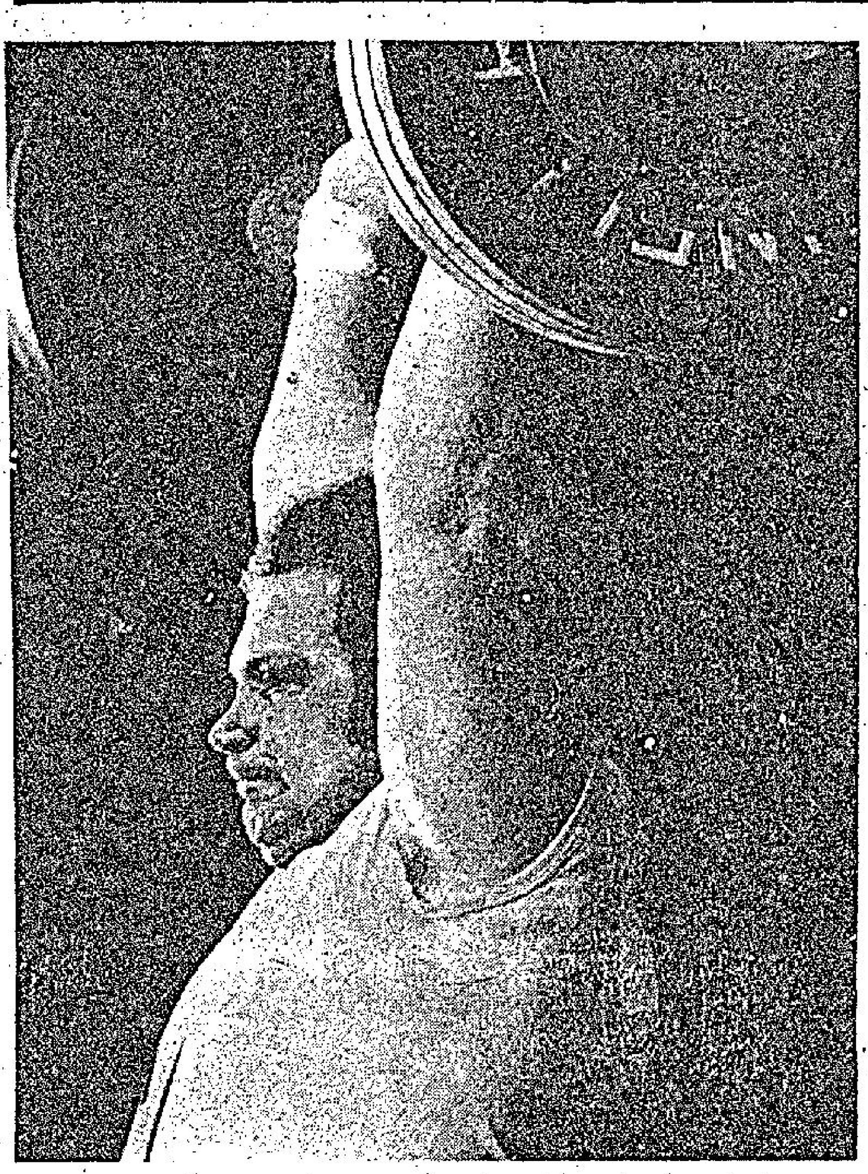
十四日，下午七時十五分，友誼賽環球對海天，八時三十分，表演賽綠蓉對大同（伊館場）。

十五日，下午七時十五分，友誼賽青籃園乙對捷塞乙，八時三十分，表演賽綠蓉對青年會（伊館場）。

十六日，下午七時十五分，友誼賽海豚乙對聖巴拿巴乙，八時三十分，表演賽綠蓉對七喜（伊館場）。

十八日，下午七時十五分，友誼賽自力乙對遠東乙，八時三十分，表演賽綠蓉對港聯（修頓場）。

二十日，下午七時十五分，友誼賽青年乙對少林乙，八時三十分，表演賽綠蓉對港聯（伊館場）。



舉重在世運，蘇德將有激爭

廿一歲的西德舉重好手孟格在羅馬尼亞舉行的第卅一屆歐洲舉重冠軍賽中，感覺到他多年的苦練並無白費。他以六百三十公斤的成績，僅敗於蘇聯的阿力耶夫，但這位比孟格老九歲和重二十公斤的世界紀錄保持者，在挺舉（二百三十公斤，二百二十五公斤）和抓舉（一百七十七點五公斤，一百七十五公斤）敗於孟格手中，一般預料西德的超重量級好手和蘇聯的亞力耶夫在世運會中將有激爭。

澳洲世運田徑選手 女子實力較強 可奪七面金牌

澳洲業已選出一支二十二人的田徑隊參加本屆世運。其中十名為女子，十二名為男子。根據該十名女選手的成績而言，她們大有機會奪取七面金牌返國。因此，本屆澳洲田徑隊以女子校為人注目。這十名女選手全部是由新南威爾斯和維多利亞兩個州選出的。在跳欄方面，她們更佔盡優勢，大有機會囊括一百公尺低欄（以前是八十公尺）的金、銀、銅牌。

本欄將連續數天刊登這十名女選手的照片和簡介。

喬寶儂捲土重來 一百低欄大熱門

三十二歲的喬寶儂為跳欄好手，她於上屆墨西哥世運中僅敗於赫特所奪得銀牌。今屆捲土重來，成為女子一百低欄大熱門。她於去年結婚之前是任職教師的，這將是她第三次參加世運。

喬寶儂在練習時留影

波洛克跑中距離 亦有希望得獎牌

卅一歲的波洛克為兩名孩子的母親。這將是她第三次參加世運。她是一名中距離跑步好手，為澳洲最大的獎牌寄望所在。她曾是一名教師，丈夫亦是教師。在恢復訓練參加世運之前，她曾停止競賽達兩年。

圖為波洛克準備練跑時攝

世運籃足球全部賽期

奧林匹克世運會的球類比賽，籃球及足球均由本月廿七日開始，而兩項比賽均為十六隊參加，但因比賽制度不同，籃球的八十二場比賽則排在十一天內舉行，足球全部為三十八場比賽則排在十天內舉行，籃球的十六隊分為兩組初賽，然後舉行四強決賽及遺材賽，以決定由冠軍至第十六的名次，足球十六隊先作四組初賽，然後由每組積分最高兩隊，將八隊分為兩組再作複賽，最後由複賽積分最高兩隊決冠亞軍，複賽兩組積分居於第二位的兩隊決季軍及殿軍。

籃球的比賽分兩個階段進行，由八月廿七日至九月三日的八天內，除八月三十一日休息外，在七天內舉行分組初賽，每天賽八場，初賽結束後，九月四日休息一天由九月五日至八日進行位置決定的比賽及四強決戰，即為於九月八日決賽。

足球分四組初賽，由八月廿七日至九月一日在六天內舉行，複賽則於九月三日，五日及七日舉行，依照賽會決定，複賽的兩組，A組為的賽第一組冠軍，第二組亞軍，第三組冠軍及第四組亞軍組成，B組則以第二組冠軍，第四組冠軍，第一組亞軍及第三組亞軍組成，至九月九日由複賽A組冠軍對B組冠軍，爭奪金牌，複賽A組亞軍與B組亞軍爭銅牌。籃、足球的賽程如下：

籃球分組初賽：

八月廿七日：A組日本對巴西，美國對捷克，古巴對埃及，澳洲對會外賽首席。B組西德對波多黎各，塞內加爾對蘇聯，菲律賓對會外賽次席，南斯拉夫對義大利。

八月廿八日：A組日本對捷克，巴西對埃及，美國對澳洲，巴西對會外賽首席。B組西德對蘇聯，波多黎各對菲律賓，塞內加爾對義大利，南斯拉夫對會外賽亞席。

八月廿九日：A組日本對埃及，捷克對澳洲、美國對和巴，巴西對會外賽首席。B組西德對菲律賓，蘇聯對義大利，波多黎各對南斯拉夫，塞內加爾對會外賽亞席。

八月三十日：A組日本對澳洲，埃及對會外賽首席，捷克對古巴，巴西對美國。B組西德對義大利，菲律賓對南斯拉夫，蘇聯對會外賽次席，波多黎各對塞內加爾。

九月一日：A組日本對古巴，美國對會外賽首席，澳洲對巴西，埃及對捷克。B組西德對會外賽次席，義大利對波多黎各，南斯拉夫對塞內加爾，菲律賓對蘇聯。

九月二日：A組美國對埃及，巴西對捷克，日本對會外賽首席，澳洲對古巴。B組塞內加爾對菲律賓，西德對南斯拉夫，義大利對會外賽亞席，蘇聯對波多黎各。

九月三日：A組日本對美國，古巴對巴西，會外賽首席對捷克，澳洲對埃及。B組西德對塞內加爾，會外賽亞席對波多黎各，南斯拉夫對蘇聯，義大利對菲律賓。

（附註：菲律賓似有不派隊參加世運的可能，籃球賽由亞洲盃季軍韓國抑以會外賽主席球隊補充，仍待賽會稍後時間公佈）。（未完）

1972年新馬典 董平

新赤兎 SUN COURT

下季出賽時六歲　棕色　雄性　高十五掌二　馬主：亞健士　高士和庇

曾出賽六次，勝出頭馬一場，獲獎金一萬元。現編列第三班。

試跑時間摘要

十二月廿一日	六化郎	1.30	（末段卅秒）
一月四日	六化郎	1.26.3	（末段廿八秒三）
一月七日	一哩	1.59	（末段廿九秒三）
一月十一日	六化郎	1.25	（末段廿七秒）
一月十八日	一哩	1.52.3	（末段廿九秒四）
一月廿七日	半哩	.56.3	（末段廿七秒三）
以上是一月廿九日勝一哩賽前試跑			
二月十一日	六化郎	1.28.3	（末段廿七秒四）
二月廿六日	六化郎	1.24	（末段廿七秒三）
三月二日	半哩	.58.3	（末段廿八秒三）
以上是三月四日出一哩一七一碼落第賽前試跑			
三月十六日	六化郎	1.27.4	（末段廿七秒一）
三月十九日	一哩	1.51.2	（末段廿八秒二）
三月廿三日	半哩	1.00	（末段廿七秒）
以上是三月廿五日出一哩落第賽前試跑			
四月三日	一哩	1.54.1	（末段廿六秒四）
四月六日	半哩	1.01	（末段廿八秒四）
以上是四月八日出一哩二五落第賽前試跑			
四月十八日	半哩	.56.2	（末段廿六秒二）
四月二十日	一段	26.1	
以上是四月廿二日出賽一哩落第賽前試跑			
五月九日	六化郎	1.32	（末段卅秒）
五月十二日	半哩	1.02.3	（末段廿九秒三）
以上是五月十九日出一哩落第賽前試跑			

出賽經過

日期	班次	路程	負磅	騎師	出馬	排位	場地	跑出時間	勝負距離
一月廿九日	新	1哩	140	連	14	4	好	1.41.6	1——1
（註：勝麗鞍、蒙地力度、威勢高末段廿五秒二）									
三月四日	2	9F	130	易	13	12	快	1.49.2	13——M
（註：此場獲勝者為倍麗、必得勝、名望）									
三月廿五日	2	1M	130	易	13	2	好	1.40.1	6——9
（註：負於七寶、力騎山、龍運及這個）									
四月八日	2	1¼	125	易	7	7	爛	2.15.3	5——4——3/4
（註：負於名望、笑哈哈、明月、必倒利）									
四月廿二日	3	1M	137	易	14	5	好	1.40.9	12——M
（註：三甲馬為虎驃、博德、吉慶）									
五月十三日	3	1M	133	易	11	10	爛	1.44.4	11——M
（註：藍色大渡河冠軍，祥徵、金源分列亞季軍）									

評語

贏出較早。勝一哩後即編第二班，與牠同期編入第二班之新馬如笑哈哈及陽光都在第二班有表現，獨此駒則在第二班出賽過而無表現，且降入第三班出賽二次亦無表現，則有懷疑。應值第三班馬，如狀態復勇，則在第三班出長途，應有得跑。

暑期馬經

早編未上陣馬 潛龍伏虎甚多

馬士論馬

班次總調整後，第三班馬現有六十三匹，其中屬於七二年份馬有卅四匹，約佔全班數量百分之五十四左右。其次，七一年份馬則佔十二匹，七零年份馬六匹，六九年份馬六匹，六七年份馬五匹。故現有第三班馬，如按年份分類，則以最近三個年份之馬佔大多數，計有五十二匹。三年以前之馬祇有六九及六七年份馬共十一匹。

班次越高，則最近三個年份之馬所佔數量多，而且牠們之實力大致都可以控制較高馬之賽事，此在第一、二班固如此，在第三班亦如此。不過第三班之馬則較為特別，由於七二年份馬佔三十四匹，數目達到超過半數，即百分之五十四左右。此種形勢將會使最近三年之馬，實際上則七二年份馬控制大局。

第三班之七二年馬三十四匹，其中十六匹係七二年新馬總編班時編入第三班者，另有十八匹則原編在第三班，其中一部份曾在第三班出賽而上名，亦有一部份編班後未有出賽過。又原編第四班勝後升上第三班者有兩匹，又原入第二班而現降入第三班者亦有一匹。此十八匹七二年新馬實力如何，請看如下之分析。

最初編入第二班之新赤兎，在新馬第一期遣材賽即勝一哩，出賽過三次不上名，於是降入第三班，降班後亦出過兩次不上名，本來尚應值第二班馬，祇因最初編第二班時嫌太高，但其狀態低落而降入第三班，下季可在第三班有得跑。

現編入第四班升上第三班者有金龍皇及祥輝，故升上第三班下季出賽當有得跑，尤其是過軟爛地有突出機會。祥輝雖然編入第四班一出即勝一哩一七一碼，但贏得稍勉強了，故升至上第三班已盡頭，恐難再贏。

較早編入第三班而出賽最多的一匹為巴黑樂園，在第三班已出賽過四次，祇得第三位置一次，無論本季在第三班演出，則實力不值第三班。

編第三班後出賽過三次者有三匹，其中赤麒麟，編班後出賽兩得位置，則係第三班有餘之馬，下季將最先有機會獲勝。

另有奇輪及奇駒俱在編第三班後出賽過三次，且路程由半哩一七〇碼至一哩都出賽過，竟未能上名，則編入第三班次嫌太高了。

編第三班後出賽已兩次者，有歡迎一匹曾在五化路程得第二位置，再出六化郎四十碼成大熱門，卻不入閘，這是短途快馬，而實力並非為一般所傳之優厚，故在第三班有得跑而並不超卓。

編入第三班後出賽過一次，有位置，計有金源一匹，應值第二班馬。

「舊馬新評」暫停一天。

金龍皇軟爛地佳 初勝竟出大冷門

七二年新馬分A班及B班後，A班馬首仗賽六化郎四十碼，第二仗即在今年四月一日賽一哩一組，又在四月三十日及八日各賽一哩一組，分三組舉行，因三天場地大有差別，故演出亦有不同。四月一日第一組，在歡地競賽，結果由金龍皇勝出爆大冷門。由鄭棣池騎金龍皇，獨贏派彩竟達一百廿七元三角之多，可謂奇蹟。

金龍皇曾在週年賽第四天出半哩一七〇碼，敗於質素頗低之驃美人，其後由鄭棣池出六化郎四十碼，亦無表現。此次出賽卻能以兩馬位之先壓倒土皇帝及麗鞍而勝。跑出時間一分四十五秒九，因在軟地競賽，時間難以伸算，但演出則甚好。金龍皇此次負一二九磅，排第九檔，第一二次過直路時即在中檔領出，於是消途領放，至落大石鼓後，其勢似乎稍弱，於是被消途跟在第三位之麗鞍在轉返直路後越過領出，但麗鞍末段竟欠勁，於是金龍皇在返過一哩閘後再度在中檔突出，因而直放到底，輕易取勝。此賽之表現，與對上一仗敗於驃美人時比較，相去不能以道里計，蓋所擊敗之馬齊質相當優厚故也。

小神仙論馬

四方八面 曹羽

談幾匹下季初即勝之馬

七一年馬當本季尾，仍未獲得初次勝利，而使人認為奇異者，是景星、卜合、路易之寶、贏到笑。

路易之寶一次臨時易配甘保頓，在終點前，僅負于銀河短馬頭，這一役甘保頓已揭露了路易之寶的實力，於是以後逢出必熱，亦逢必死火，使捧場客焦頭爛額，認為路易之寶如再不易配，必無馬機會，但論實力，在第七班應隨時可勝。

卜合在史庇中，亦不會受到重視的，但亦不肯放棄此一駒，假如用作扭飛的話，也不會有作用。本季一次出九化郎，曾放過六化郎以上，此後便惹人注意，不過依然無力爭勝，大概騎者亦不大重視此駒，但是因為年青的關係，馬迷對之，亦不肯放棄。

景星為質素不高之馬，則是衆所週知，亦試過成熱門，且經常易配，依然無法出頭。

贏到笑則與前三駒有多少不同，一般認為是詐諦馬，等到冷時會食。在本季內，此駒未曾成過大熱門，冷命已註定。

上述四駒，踏進下季大概可以分別論班次俱有多少便宜，論訓練亦已到成熟時期，論幕後人之政策，亦不能留得太久，大概今後亦不會成熱門的，應到搏殺時期。

路易之寶如果再不能出頭，則無話可說，責任當在練馬師與騎師。筆者的看法，則認為此駒在下季初，即可以贏馬。

其次在本季內，屢拼而不能出頭之愛馬、領航燈、快樂少女、五星上將，均在季初有機會了。

新市場與常勝馬為奇異之馬，好的半勤力亦屬奇異之一類，它們踏入下季也可以隨時贏的，特別是已經轉庇之常勝馬。

本港心臟病手術中心 四年來成績輝煌
開心手術成功率百分八十六

【本報訊】本港之心臟病手術中心，四年來已有驚人的成就，一共做了四百四十五次手術，成功率達百分之八十六。

自一九六九年港府在葛量洪醫院設立心臟病手術中心後，數百心臟病人經被救治，其中一百零八名心漏症病人，經施手術後均得以康復，至於困難而複雜之「開心」手術病人中，祇有五十名不幸死亡，但成功率達百分之八十六，該院發言人謂此乃一極高之成就。

本港之心臟病手術室規模雖然不大，然而設備現代化，人才第一流，該院發言人強調在技術上而言，換心手術亦可進行，但因為各國之換心手術成功率不高，故本港暫時未有考慮到此大手術，唯將來總有一天會實現。最近才有一位卅九歲兩兒之母黃敏嫣，接受歷時三句鐘之開心手術，病者兩塊尖瓣膜均要接受矯正手術，進行手術時靠心肺機維持其功能，但在良醫之高明手術下，終告痊癒，發言人表示，開心手術之死亡率高達百份之二十至四十。

對於在外地接受手術後返港之人士，本港心臟病手術中心，同樣加以照顧，唯病人之手術在外國進行，手術過程與本港或有差別，故除非萬分危急，否則不會替該等病人進行俗稱「執漏」之手術。

教師陳華四度赴台求醫，終告失望返港，其生命暫繫於藥物之上，他在三年前曾在台接受開心手術，換上一塊膠三尖瓣，但近兩年來，其三尖瓣之功能漸失，引致全身發腫，本港一直未能接納其要求，替其施手術再換一新的三尖瓣，雖其在社會熱心人士資助下，三度赴台求醫，但因缺乏約九千元港幣，以購買血漿，故失望而返，目前只能靠藥物維持其性命，如能保養及休息正常，其生命仍可維持三、五年。

故本港市民應儘量利用本港之心臟手術中心，因向外國求醫施手術後如發生問題，將極難在本港進行另一次手術。

快艇遊船危及海上安全 當局加緊巡邏監視
草擬新法例更嚴格對付

【本報訊】每逢週末及假期，郊外時有帆船、快艇及遊船，不顧危險，危及海浴人士與乘客。因此，警方早已一再提出警告，以期控制此種情況。星期五與星期日兩日，水上警隊且分別出動，對此等船艇之東主發出四十六張告票。昨日續有發出。

今年較早時，行將退休之海事處長梅禮彬謂，現正草擬法例對付此等船艇，以期更嚴格執行安全措施規例。

該處已在各知名海灘增加巡邏，並派員留意使用快艇之人，以防其危及游泳人士。

似乎海灘安全運動已漸收效，因今年不幸之事件已比去年少。

除市政局救生員增加外，志願救生員亦增多，週末與假期，均有義務救生員三十人服務。

佛教青年協會 定期遊藝晚會

【本報訊】佛教青年協會，定本月十六日（星期三）下午八時正，假座大會堂劇院舉辦綜合遊藝表演晚會。當晚節目異常精彩，計有：國樂大合奏、小提琴獨奏、女高音演唱、芭蕾舞、話劇等各項節目。今次演出將公開免費招待觀衆欣賞，場內並派發該會刊物「雷音」及佛教書籍，凡對佛學有興趣之各界人士，歡迎來函索取入場券，目前尚餘少量票額，欲免向隅，請付回郵信封，寄北角郵箱四三六一號佛教青年協會內務部收。

剃度會功德圓滿 短期出家者還俗

【本報訊】香港佛教僧伽聯合會主辦第二屆剃度傳法大會，經過一週之嚴格修行後，於前（六）日下午功德圓滿。所有短期出家者，昨日起還俗回家，恢復原來身份。長期出家之四男二女則長依空門，陪伴着青燈木魚，繼續鑽研佛法，擔任起弘法利生，普救衆生的神聖使命。

捨戒禮於前日下午舉行，由得戒和尚敏智長老主持，出席觀禮者有寶燈老法師、金山老法師、旭朗老法師、照初法師、會機法師、正因法師、見仁法師等多人。所謂捨戒即是捨去七日內所接之三壇大戒，不受其束縛的意思，短期剃度至此即告一段落。

此次剃度大會法緣殊勝，諸山長老即能一德一心，出錢出力，給予最大的支持，此種無私的弘法精神，實在是難能可貴。特別令人感動者為會期進行了兩日之後，突然有一知識青年雖經大會婉拒，該青年仍堅決要求參加，結果只好權予接納，給他補行各項禮儀。

大會進行期間，每天皆有各寺院大護法及熱心信衆供齋，已誌前報。八月五日共供上堂大齋三堂，由恒天行建業有限公司董事長仇玉芬大護法，周美琦大居士，李張覺聖居士等各供一堂。

歐洲金價滑落 港市人心轉軟
美元英鎊亦見疲弱

【本報訊】今晨外匯行情，金價方面：倫敦報六七．五〇美元（跌一元），瑞士入價報[illegible]七．二五美元，出價報六七．七五美元（跌一元），巴黎報六七．〇九美元（跌兩元四角二仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．四五〇四美元（六一厘），美國告老士報二．四五一七美元（漲一錢兩厘）。

本港金市，前市上週末尾盤為四五七．〇，今晨開市報四五〇．〇，截至發稿時（九時五十分）則在四四八．五〇──四四八．七五之間上落。

【倫敦七日美聯社電】歐洲自由市場金價於星期一日每安士下跌近一美元，而美元在各外匯市場則見疲弱。

美元在大部份外匯市場均告下跌，尤其是在巴黎，收市價為最低水平──五點零零零五商用法郎。但經紀說，未有跡象顯示法國銀行會購入任何美元來使價位上揚。

英鎊亦見疲弱，雖則下跌幅度較少。

黃金方面，金價在倫敦每安士以六十七點六五美元收市，比週五收市價跌一點三五美元，在蘇黎世，收市價為六十七點五美元，比週五低一點五美元。在巴黎，金價由週五的六十九點五一美元跌至六十七點零九美元。

國際金價

【倫敦七日美聯社電】星期一黃金市場收市時價格（每安士美元計）：倫敦，六十七點六五，巴黎，六十七點零九，法蘭克福，六十七點四一，蘇黎世，六十六點五零，香港，假期，貝魯特，每公斤二千二百元。

東南亞山實業集團 購入帝國控制股權

【本報訊】東南亞山實業聯合有限公司董事長曹錦山昨日宣佈：購入帝國聯合有限公司之控制股權，由七月十七日起已接管帝國酒店一切業務，至於新董事部門將會略有更改，詳細情形將於短期內再行公佈。據稱：山實業集團是東南亞著名財團之一，已有十多年之創業歷史。

該帝國集團除在香港擁有酒店業務外，并在香港發展地產業務，所以最近準備簽約購入中區干諾道中繁盛地區吉地一幅，面積約數千尺，計劃發展為一座二十多層之商業大廈，藍圖經已批准，將會在十八個月內建築完成一座美奐美輪之商業大廈。

工商晚報金融行情
民國六十一年八月八日（星期二）

金價	448.500
旗	5.76000
旗	5.75825
電	5.74875
單	5.74250
幣	5.83
元（每萬計）	189.875
幣（每披索計）	0.81
坡	2.055
坡	2.05
嘜（每百元）	55.00
幣	0.985
鎊	14.10
元	6.75
幣（每百元）	26.95
幣（每千元）	155.50
紙（每千元）	14.20
轉讓鎊	2.4504美元（縮）
告老士	2.4517美元（漲）
金價（每安）	67.50美元（跌）
金價（每安）	67.75美元（跌）
金價（每安）	67.09美元（跌）

（今晨九時五十分報價）

股份名稱 遠東 金銀 香港

股份名稱	遠東（最高價）	遠東（最低價）	金銀（最高價）	金銀（最低價）	香港（最高價）	香港（最低價）
滙豐銀行	二七〇				二七二	
滙豐倫敦	二四八				二五〇	
電車公司	四九．五	四七．二五	四九．二五	四八．五	四九．五	四七．五
中華巴士	七四					
九龍巴士						
油蔴地小輪					九五	
天星小輪						
九龍電燈					四三．七五	
香港電燈	四五．七五	四五．五	四五．五		四六．二五	
電話公司	五八．五	五八	五八		五八	
煤氣公司						
香港發展	二一．八					
置地公司	六八	六七．五				
信託公司	五．一	四．九	五．一	五．〇五	五．〇	
和記企業	六三．五	六三	六三		六四	六三．五
怡和						
遠東企業	三九．五	三八．五			三九	
聯合企業	一〇．七					
隆豐投資						
聯邦地產	四．五二五	四．四五	四．五	四．四七五	四．四七五	
會德豐	三五．二五		三五．二五	三四．二五	三五．五	
九龍倉	一一八				一一九	
黃埔船塢	二八．一	二七．八	二八	二七．九	二八．一	
太古船塢	二七．八	二七．六	二七．七		二七．八	
均益倉	二六		二六	二五．九		
太古實業	二八．七	二八．六				
南洋紗廠						
南海紗廠	二四．六					
聯紡						
國際太平洋						
大酒店	六八．五	六八			六九．五	
帝國酒店			四．二七五		四．一七五	
凱聯			一四．七		一四．八	
美麗華	一九．八		二〇			
永高酒店	一五．八	一五．四				
青洲英坭						
屈臣氏						
飛機工程	一〇五					
牛奶公司	九一．五	九一	九二．五			
連卡佛						
聯合橡膠						
橡膠信託	四．四五					
均隆	一四．七	一四				
[illegible]	五．二				五．二	

美股市況轉穩好 價昇交投緩
美股動態

【紐約七日美聯社電】星期一市況向好，價位微昇，交投和緩。上星期四天以來情況變動不大，今日市面繼續向上。

新力器材見昇，原因是消息指出該公司將出售四千個匣式機給與福特汽車公司。

杜鍾斯卅種工業平均指數升一點三六，成九百五十三點一二。

紐約証券交易所成交總數為一千三百二十三萬股，星期五為一千五百七十萬股。

最活躍為高富石油，跌零點三七五，成廿二點六二五。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：

股票名稱	收市價
高富石油	廿二點二五
路士地產	四十一點五
美國航空	三十
美國汽車	十點五
美國通用工業	十六點八七五
李維斯條佬	四十四點三七五
美國電話	四十一點八七五
溫拿交通	四十五點七五
新力器材	四十七
加斯公司	四十七點二五
中南通用	十九點六二五
通用器具	卅一點五
通用電力	六十六點六二五
城市士多	五十五點八七五
吉列刀片	五十點七五

美國股票走勢指數

【紐約七日美聯社電】杜鍾斯平均指數：

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	九五二．五九	九五三．一二	升一．三六
交通股	二三四．二二	二三四．六八	升〇．七四
公共事業	一〇七．〇七	一〇六．七五	跌〇．二〇
其他股	三三．五〇	三三．六三	升〇．四四

港府撥欵發展九龍公園 建博物館及中式花園
本年底開始第二期工程

【本報訊】一所博物藝術館、中國式花園及兒童探險遊樂場將不久會出現於尖沙咀九龍公園，將帶給全港市民更多樂趣。

一九七〇年六開放，尖沙咀九龍公園一直成為全港市民散步休憩最佳公園之一，現政府撥欵五十萬元，發展此公園，本年底，第二期工程開始實施。

第二期工程，包括建一所博物藝術館、中國式花園、及兒童探險遊樂場。博物藝術館地點，是在目前公園內兩個舊英軍軍營，樓高兩層，而每一萬五千多方呎，計劃改建該兩層高樓宇，並加粉飾。其中一座，作為香港歷史性物品陳列中心，及教育性展覽室，另一作為辦事處或講學室，全部工程，明年中完成。

至於兒童探險遊樂場地點，在公園內一個軍部舊砲台，佔地約五萬餘方呎，利用砲台內大部份遺跡，作為模彷戰場，供兒童玩耍。並興建兩個兒童創作天地的遊樂園，一個適合十歲以下，一個為十歲以上而設。

創造園目的，在啓發其想像力及創造力，園內設簡單工具，模型板及沙池。

中國式花園，是中國古代色彩，與建一個中國式的凉亭，四面圍繞一小河，另建兩個池塘，設九曲橋，飼養中國特產魚類。花園內，種植的花草樹木，均為中國特有的，例如竹、松、桃花、梅花、吊鐘等，以便市民觀賞，亦能吸引外地遊客。

去年火警 損失財物 逾七千萬

【本報訊】本港去年因火警而損失七千三百萬元財產，「海上學府」尚未計算在內。此外，共有二五〇人因火警而喪生；另有一千四百四十一人受傷。雖然與世界其它大城市比較，本港情況尚屬不惡，但上述紀錄無疑十分駭人。

據一九七〇年之統計：本港有人口四百一十萬，全境面積一〇三一平方公里，發生火警五二八七宗，比諸三百五十五萬一千人之芝加哥，其面積為五百八十八平方公里，却發生火警六一〇五宗。紐約則有八百萬人，發生火警一二六二〇四宗，倫敦亦約有八百萬人，火警四三七三三宗。

但以香港本身而言，去年之損失，都比前突然增百分之一百六十，消防官員去年共調查十五萬二千五百宗投訴：大多數係阻塞太平通路。所有火警，消防人員認為多係不小心之結果。只要稍加思慮及適當預防，即能減少許多火警。

關於本港火警之型式，消防人員指出業已改變。十年前最大之火警危險係木屋區，而現時則為多層大廈。

與此同時，以前之基本消防設備，稍有技術知識之人即能運用，但現時的消防人員則須受更高水平之訓練。

去年共有三三〇四人投考消防人員，但截至目前只取錄一七一人，其餘仍在審查中。

華洋百貨商會 會員千人遊河

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會，前（六）日舉行遊河大會，參加者達千人，由湛兆霖，游榮權，張劍光，陳大新，劉永光，龍達等率領，乘座豪華遊河船，前往長洲，是日中午十二時半由卜公碼頭徐徐啓航。

理事長張劍光隨即致詞稱：本會向以福利會員為宗旨，凡與會員利益相符者，莫不悉力以赴，而本遊河會乃增進身心健康，聯絡同業感情之最佳康樂活動，參加人數愈來愈多，情緒愈來愈熱烈，本會理監事同寅深感快慰，今後將繼續努力，以求將本會會務及福利事業，辦得更有成績。本遊河會為增加興趣，設有幸運抽獎，所有獎品，均賴各大廠商洋行，各方友好熱烈贊助，各位理監事大力捐輸，琳瑯滿目，名貴豐富，吾人萬分感謝各界愛護本會之熱情，并望今後多所支持，俾本會有更大之發展。詞畢，開始供應各種飲料及演唱音樂。

當遊河船抵達長洲時，長洲百貨同業盞搭巨型牌樓，并親臨碼頭熱烈歡迎，該會首長與歡迎者一一握手，合照後聯袂到長洲鄉村俱樂部，筵開百桌，賓主盡歡。

下午八時回航，在船上舉行抽獎遊戲，由各首長及各夫人主持頒獎儀式，獎品計有巨型雪櫃、攝映機、金鍊、風扇、金筆、西裝衣料、男女服裝、化粧品、仙彩西褲及大批名貴日用品，人人有獎，皆大歡喜。

華洋百貨總商會同人，圖為該會首長湛兆霖、張劍光、陳大新、劉永光、游榮權、潘濤、龍達、林鉅成、李集仁等在遊河船上合照。

美科學家發明 防場泥化學劑

【本報訊】美國科學家最近發明之兩種對治土壤腐蝕之化學品，可能成為本港防止山坭傾瀉之大突破。政府似將密切注視與調查此等美國氰胺國際公司製造之新產品。據報：世界許多地方現已採用為控制地下水及建水壩、隧道等用途。此兩種產品最近已運港發售，兩者均用以保護結構以防地下潮濕，又証明能于大雨中控制坭土與石塊之表面。

東京股市
昨日成交價 單位：日元

股票名稱	收市價	（漲△跌▽）
平和不動產	四八五	（△一）
味之素	三三二	（△三）
松下產業	七〇二	（△二七）
錦霙相機	二一七	（▽三）
三越	五〇八	（▽五）
東京海上	五九二	（▽一〇）
三菱地所	四一一	（▽一）
日本郵船	一三四	（▽二）

上日成交股數：第一市場二億三千萬股，第二市場八百五十萬股。第一市場──道瓊斯平均指數（對上日比）三、九四六．三三（▽二七．七七）。第二市場──東京証券交易所股票價格指數（一九六八年一月四日──一〇〇）（對上日比）三六四．九三（▽〇．八四）。

日工業設計家 月底抵港訪問

【本報訊】日本工業設計家協會兩名高級人員，將於本月二十日抵港訪問，研究如何提高本港工業產品設計。

此兩名高級人員是會長榮久庵憲司，及外國部部長西本芳雄。

他們是應日本貿易振興會邀請，在香港大學舉辦之「中等學校設計教育研究會」中發表主要演說，並稍後於工業總會主辦之「設計研討會」中作一連串之學術講座。

此兩項學術講座是由日本貿易振興會與香港工業設計局聯合舉辦，詳細演講日期稍後公佈。兩日本工業設計家現正在東南亞各地作巡迴訪問，發表有關演講。

澍元文商夜校 繼續擴班招生

【本報訊】九龍澍元文商夜中學昨晚成立，校監兼日校校長潘銘祥於開學禮致詞，強調發展職教重要，呼籲廣辦職教夜校，予業餘青年更多實用的教育機會，利用教育導之以正，扭轉社會頹風。校長潘乃光報告校務時指出，該校鋭意發展文商職教，明秋將擴辦日中學。該校為積極展開文商職業教育，已聘請李伯鳴、韋燕舜、歐振聲、江友松、張安平等文商教育學者為校務顧問，指導校務發展與改進文商教育課程內容，務求學有實用。

該校擴辦實用中學一年級一班，招小學畢業以上程度入學，並進行開辦一年畢業之中文會計秘書班，高中程度入學，下月開課，閱章可投函油蔴地彌敦道安達大廈該校索取。

名畫家陳洪甄個展 在尖沙咀坊會舉行

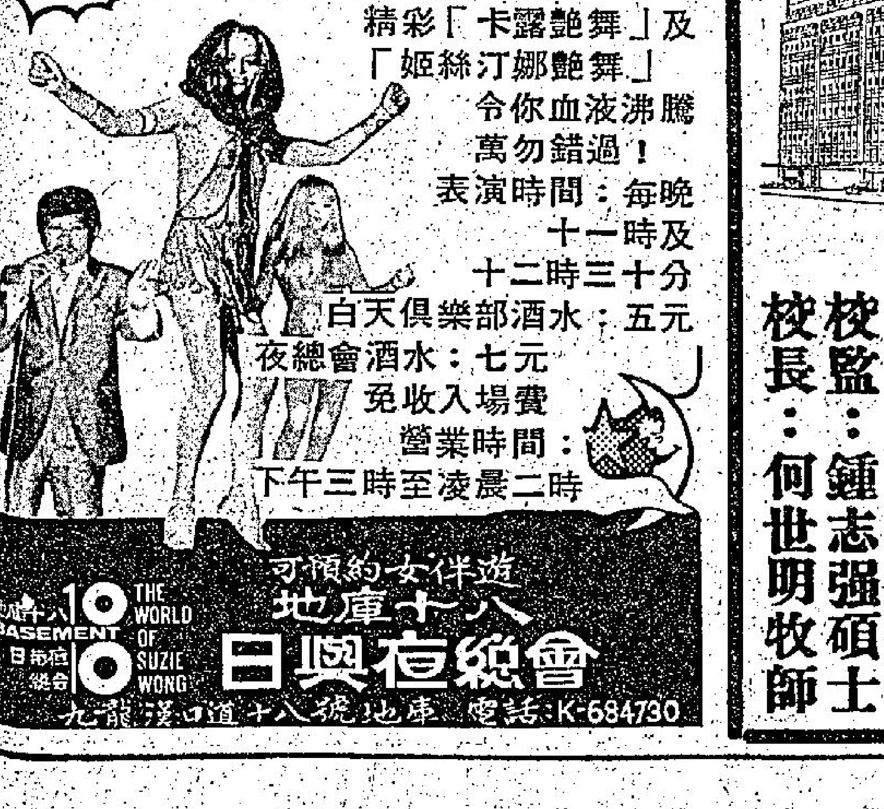
日本工業設計家協會會長榮久庵憲司

【中央社】我國名畫家陳洪甄，應賴族宗親會邀請抵港，定於本月九日至十三日一連五天，在九龍彌敦道尖沙咀街坊福利會禮堂，舉行個人畫展。

該畫展于九日正午十二時半，舉行開幕典禮，邀請張發奎將軍、東威、凌道揚博士、黃石華、何齊康、陳樹渠、李序東等主持剪綵，展出陳氏的版畫、國畫精品八十件。

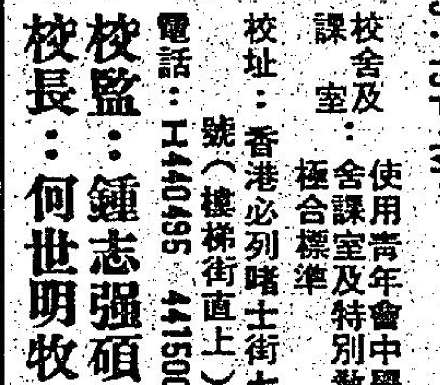
名版畫家兼國畫家陳洪甄，福建東山人，天才卓絕，專長國畫，尤精木刻，乃我國現代藝壇精英，在國內歷任教育部美育委員、國立歷史博物館推廣委員、全國美展審查委員，其作品參展于中、日、韓、菲、越等國家博物館，馳名國際，數年來獨創畫藝（現代文字畫）一筆畫，及巨型綜哲先賢木刻像，綫條俊美，氣韻生動。

令你神魂顛倒！



精彩「卡露艷舞」及「姬絲汀娜艷舞」
令你血液沸騰
萬勿錯過！
表演時間：每晚十一時及十二時三十分
白天俱樂部酒水：五元
夜總會酒水：七元
免收入場費
營業時間：下午三時至凌晨二時
可預約女伴遊
地庫十八 BASEMENT 10 THE WORLD OF SUZIE WONG
日興夜總會
九龍漢口道十八號地庫 電話：K-684730

青年會英文夜中學



班級：（一）夜中學部F.1──F.5（F.5全部保送參加一九七三年英文中學會考）
（二）英專部P.4──F.5
上課時間：夜中學6:40──9:15P.M.（週一至週五）
英專7:15──9:15P.M.
校舍及課室：使用青年會中學校舍課室及特別教室 極合標準
校址：香港必列啫士街七十號（樓梯街直上）
電話：H440495 441500
校監：鍾志强碩士
校長：何世明牧師

卡式錄音机 半過平
發達牌卡式錄音機
原價 198元
特價 99元
免收首期 23元
供十期
只供六期 19元
中西歌曲卡式盒帶
原價 10元
特價（只售）5元
種類繁多·歡迎選購
遠東半價市場
旺角道29號A地下
馬頭涌道101號地下
新蒲崗彩虹道102號地下
荃灣衆安街九十三號地下

皮膚病毒症狀似癬 男女隱現毒瘡紅粒
惡癬惡疾救星
普士蔓

工商日報增闢「大家拍」攝影版
歡迎讀者投稿每週刊出一次 入選作品每幅十元另有頭二三獎

工商日報為增加讀者興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）題材由工商日報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內所收照片，由工商日報評選小組先選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙，彩色則以正片一三五或一二〇為合，如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼工商日報之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証份碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第九期：「青少年暑期活動」

學校已放暑假了，各項青少年暑期活動經告展開，愛攝影者必有許多佳作，請即寄來。

第九期題目，由即日起開始收件，至八月十日止截。